

EL DISEÑO DEL DIARIO PAPEL EN LA ERA DEL HIPERTEXTO.

El caso «El Litoral».

TESINA DE GRADUACIÓN.

Autor: Bergero, Darío.

Directora: María del Valle Ledesma.

Santa Fe, Argentina. Octubre de 2007.

El seleccionador argentino de rugby, Los Pumas, buscará este viernes ponerle broche a su histórica participación en el Mundial de Francia cuando enfrente nuevamente a los franceses. En busca de alcanzar la medalla de bronce.

El último partido de una generación y la despedida del torneo, paradójicamente se dará ante el mismo rival que el debut el 7 de setiembre (victoria 17-12), pero no en el moderno Stade de France como en aquella oportunidad, sino en el centenario Parque de Los Príncipes parisino. Además del valor deportivo, 'la petite finale', como llaman los franceses al partido por el tercer puesto, marcará el final de una época para el rugby argentino, la más importante de su historia en cuanto a logros y resultados.

Tras el Mundial, varios jugadores probablemente no volverán a vestir la camiseta argentina, entre ellos Omar Hatan (36 años), Nicolás Fernández Miranda (35), Mario Ledesma (34), Gonzalo Longo (33) y quizás el capitán Agustín Pichot (33).

Además, el cuerpo técnico también dejará su cargo después de siete años al frente del equipo.

"No es solamente mi último partido. Es el fin de un ciclo de varios años. El hecho de haber trabajado durante tanto tiempo con estos jugadores y verlos partir, me produce dolor y nostalgia, pero ahora lo más importante es pensar en Francia para tratar de ganar la medalla de bronce", sostuvo Marcelo Loffreda, quien en los próximos días asumirá en el Leicester Tigres de Inglaterra.

Por su parte, el fullback Ignacio Corieto, uno de los puntos altos del equipo a lo largo del torneo, aseguró que "este encuentro es muy importante, porque está en juego el tercer puesto y el grupo se merece cerrar un ciclo con una linda victoria". Este será el séptimo partido de Argentina en el mundial y el número 40 entre Los Pumas y 'les Bleus' (39 victorias francesas, 9 argentinas y un empate), pero tendrá, además de la medalla de bronce, un condimento especial.



EL DISEÑO DEL DIARIO PAPEL EN LA ERA DEL HIPERTEXTO.

El caso «El Litoral».

Índice

PALABRAS PRELIMINARES | 5

1 | PRESENTACIÓN DEL PROBLEMA | 7

- a) Fundamentación | 7
- b) Área de investigación. Recorte temático | 7
- c) Problema de investigación. Hipótesis | 8
- d) Caracterización del objeto de estudio | 8
- e) Objetivos | 9

2 | PERIÓDICOS Y DIARIOS | 11

- a) Breve historia de los diarios | 11
- b) El periódico El Litoral | 12
- c) El litoral digital | 14

3 | MARCO TEÓRICO. HIPERTEXTO Y DIARIOS | 15

- a) Hipertexto. Conexiones diagramáticas | 15
 - a.1) Hipertexto. Definición | 15
 - a.2) Características del Hipertexto | 16
 - a.2.1) Conectividad | 16
 - a.2.2) Digitalidad | 16
 - a.2.3) Multisequencialidad | 17
 - a.2.4) Estructura en red | 17
 - a.2.5) Multimedialidad | 17
 - a.2.6) Gradualidad y Extensibilidad | 18
 - a.2.7) Interactividad | 18
 - a.2.8) Usabilidad | 18
 - a.2.9) Accesibilidad | 19
 - a.2.10) Reusabilidad | 19
 - a.2.11) Dinamismo | 19
 - a.2.12) Transitoriedad | 19
 - a.2.13) Apertura | 19
- b) Diarios. Textos e información | 20
 - b.1) Diagramación | 20
 - b.2) Organización de la Información | 21
 - b.3) La interfase | 21

4 EL ANÁLISIS	23
a) Conectividad	24
b) Multisequencialidad	28
c) Estructura en Red	34
c) Multimedialidad	38
e) Gradualidad y Extensibilidad	44
f) Interactividad	46
g) Usabilidad	50
h) Accesibilidad	54
5 CONCLUSIONES	59
a) En Diagramación	59
b) En Organización de la Información	60
c) En Interfase	60
REFLEXIÓN FINAL	63
BIBLIOGRAFÍA	65
ANEXO EJEMPLAR 1996	69
ANEXO EJEMPLAR 2006	75

Palabras preliminares

En sus comienzos, los diarios se presentaban como largas tiras de papel con una gran cantidad de texto por página para ser leído de manera continua, modalidad que hoy produciría un enorme cansancio visual. Actualmente, los diarios son un puñado de hojas de 30cm aproximados, de fácil traslado y de lectura rápida; cargados de fotografías e ilustraciones, con más titulares y un contenido fragmentado en párrafos más cortos. Estos diarios papel coexisten con los diarios digitales que son actualizados en tiempo real y son consultados a todas horas del día.

Entre ambos extremos, se han sucedido cambios que han modificado su carácter, su presencia en la sociedad. Estos cambios responden a múltiples causas, de índole social, política, tecnológica y cultural; que actúan de manera conjunta sobre el fenómeno y que solamente pueden ser aisladas con fines analíticos.

Nuestro punto de partida es preciso: la convergencia de la producción periodística y las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación —NTIC—. Pero la precisión no significa simplicidad. Al contrario, ese punto puede ser objeto de muy diversas lecturas y de hecho, abunda la bibliografía al respecto, sobre todo en estudios conceptuales respecto al carácter de la información y los modos de acceso a ella. Estos estudios, valiosos e interesantes, dejan sin embargo un espacio vacante: aquel que relaciona el diario papel y las tecnologías, desde el diseño que propicia. Ese lugar vacío y de sombras, reclama la mirada de un diseñador. Hacia él nos dirigimos en la búsqueda de un ordenamiento respecto de influencias y genealogías tecnológicas. No obstante, sólo después de aclarar que es difícil aislar los cambios tecnológicos de la matriz social en la que aparecen y se desarrollan, es posible introducirnos en la observación de las modificaciones producidas en la diagramación de los diarios papel a partir de la aparición de la tecnología digital.

Con el paso de los años y el desarrollo de tecnologías aplicadas a la industria editorial, los diarios han ido modificando las estructuras de comunicación de la información, introduciendo variaciones en el estilo de transmisión de los mensajes. Así, la fotografía, el telégrafo, el teléfono, la radio y la televisión en su momento revolucionaron no solamente los métodos de producción de diarios, sino también sus características formales desde el tamaño hasta la puesta en página.

En la actualidad, el creciente avance en el desarrollo de las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación —NTIC—, al traer consigo desarrollos como Internet y los sitios webs, web 2.0, CD-ROMS y DVD-ROMS, volvió a cambiar la escena de juego. Los diarios han trasladado la estructura de los diarios en papel a la web, aprovechando la constante actualización de los sitios on-line, que posibilita la transmisión de información al momento, traslado que —a su vez— ha posibilitado a la edición impresa modificar la visualización de los contenidos informativos adaptando a la producción gráfica recursos propios del mundo digital.

Este contexto será el marco que permitirá analizar el diseño de diarios papel en la actualidad, preguntándonos por la relación que hay entre las nuevas formas en que ellos organizan la información y los cambios tecnológicos. Concretamente, nuestro interés estará puesto en la descripción del modo en que un nuevo tipo de texto —el hipertexto— ha influido en las características compositivas del diario tradicional.

Creemos con esto, contribuir a la reflexión en un espacio todavía vacante: los nuevos modos de organización y visualización de contenidos que el diseño propone al público contemporáneo.

1 | Presentación del problema.

a) Fundamentación.

Si bien es imposible atribuir a una sola causa los cambios en el diseño de los diarios, no cabe duda que los desarrollos tecnológicos influyeron en modificaciones en sus formatos; modificaciones formales que, no obstante, trajeron consecuencias en los modos de lectura.

Ya de por sí, la aparición del diario en su versión moderna fue el resultado de desarrollos tecnológicos de diferente tipo. Las primeras ediciones que se remontan al siglo XVI incluían imágenes pero sólo como ilustraciones, dibujos y grabados. Esta situación se mantuvo con cierta estabilidad hasta bien entrado el siglo XIX porque, si bien ya en 1826 Niépce había logrado fijar sobre papel una imagen casi fantasmal de un paisaje, el tiempo requerido para tomar una fotografía era tan prolongado que impidió su incorporación a los diarios. No fue hasta 1880 que en su factura se comenzó a utilizar fotografías, renovando su producción una vez más.

Años antes, en 1844, la invención del telégrafo había revolucionado la naciente industria periodística. En efecto, con el telégrafo, las noticias podían transferirse en minutos, mejorando elaboración y la publicación de noticias relevantes. Este hecho fue marcando el camino para la estandarización de los estilos de diseño editoriales, dado que los tiempos de producción se acortaban. Fotografía y telégrafo fueron las dos innovaciones tecnológicas con las que el siglo XIX preparó el advenimiento de los cambios del próximo siglo que, produjeron una marca profunda en la concepción del Periódico.¹ Poco más adelante, el teléfono sumó un nuevo modo de informar.

Con la invención de la radio y su creciente difusión hasta la década del '20, los Periódicos se ven obligados a reevaluar su papel en la sociedad como los primeros proveedores de información. Como respuesta ante esta competencia, los editores renovaron los formatos del papel y agrandaron el volumen de contenidos profundizando más en los detalles de las historias. Esta será una etapa importante, aunque breve, de renovación gráfica.

Sin haber logrado una adaptación a los cambios anteriores, la invención de la televisión —1928— volvió a cambiar la escena de juego para los Periódicos. El poder de la televisión y la imagen en movimiento, sumado al «en vivo y en directo», condicionó a los

Periódicos a modificar sus diarios en la manera de relatar las historias, transformando también su característica visual; por ejemplo, el diario norteamericano USA Today fue el primero en incorporar el uso de la impresión a cuatro colores (GÜRTLER, 2005). En la actualidad —ya lo hemos dicho— el creciente avance en el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación trajo consigo desarrollos insospechados que volvieron a actuar de manera contundente sobre la concepción general de la estructura de la prensa escrita. Ideas como «interactividad» o «personalización de la información» se han adueñado del paradigma de la comunicación, produciendo el último viraje conocido. Nuestra preocupación teórica se sitúa en este último viraje tecnológico con una intención clara: demostrar los modos en que las propuestas hipertextuales han influido sobre las propuestas textuales clásicas, modificando su organización.

b) Área de investigación. Recorte temático.

Como acaba de ser dicho, con el paso de los años y el desarrollo de tecnologías aplicadas a la industria —editorial en este caso— los Periódicos han ido modificando las estructuras de comunicación de la información, tanto interna como externamente, variando el estilo de transmisión de los mensajes. El teléfono, la radio, la televisión y las computadoras han modificado no solamente los métodos de producción de diarios, sino también sus características estéticas, desde el formato hasta el espacio entre palabras. Ahora bien, *¿podemos considerar cuáles fueron los diferentes cambios implementados en los diseños de la actualidad? Y ¿de que manera las nuevas formas de organizar la información, producto de las nuevas tecnologías, se relaciona con dichos cambios?* Es aquí donde ubicamos el área principal y eje de la presente investigación, enmarcándola en las relaciones e influencias que se producen entre el hipertexto, y el diseño de diarios. Selecciona-

1. Para los fines operativos del análisis de esta investigación, haremos una distinción entre Periódico y diario. Nos referimos al Periódico como una institución y medio de comunicación; y al diario como un objeto donde el Periódico organiza y visualiza las noticias.

mos al hipertexto como modalidad textual y lo vinculamos al diseño de diarios, dado que el primero se presenta como un nuevo modo de organizar y articular información, que justamente, es una de las finalidades del segundo.

Para nuestro análisis, el diario se presenta como un objeto que organiza y visualiza contenidos, que el Periódico elabora mediante la búsqueda y recolección de noticias, su análisis y crítica. Hablamos de organización y visualización siguiendo al autor Joan Costa. Para Costa, visualizar significa «hablar a los ojos». El autor plantea que la realidad presenta dos grandes universos respecto de lo visual: por un lado el universo «dado», compuesto por cosas, objetos, y fenómenos; y por el otro, un universo que ha sido *«elaborado expresamente por alguien con la intención precisa de comunicar un mensaje — en nuestro caso los diarios— y que nosotros elaboramos transformándolo en conocimiento»* (COSTA, 1998). Los textos escritos «hablan a los ojos» proponiendo con sus diferentes modalidades otros tantos recorridos de lectura. El hipertexto como nuevo tipo de articulación textual ofrece una organización peculiar que, según nuestra hipótesis el diario papel recoge.

c) Problema de investigación. Hipótesis.

La investigación realizada parte de reconocer que existe una influencia por parte del hipertexto sobre el diseño de diarios y se pregunta, en primer lugar, sobre la manera en que se manifiesta esa influencia.

La hipótesis que organizó la investigación conjeturaba que la influencia del hipertexto hacia el diseño de diarios daba como resultado una estructuración de la información menos secuencial y más jerárquica que la anterior, mediante la fragmentación de los contenidos en pequeñas unidades de información; dando lugar a procesos de lectura menos guiados por el Periódico pero a su vez, más superficiales.

Para llevar adelante la investigación, se tomó como caso de estudio un diario en particular, El Litoral, nuestro Periódico local. Seleccionar a un Periódico de interés general, como es el caso de El Litoral, nos permitirá estudiar de manera más objetiva la finalidad planteada en esta investigación, dado que no se en-

cuentra sectorizado hacia una audiencia en particular, sino que apunta a la masividad.

d) Caracterización del objeto de estudio.

El Litoral, es un Periódico que no constituye una línea de punta respecto de nuestro tema de investigación, sino al contrario, es un Periódico regional que sigue las tendencias marcadas desde centros nacionales o internacionales. Haberlo tomado como objeto de estudio respondió a dos razones: la primera, justamente su carácter central en la zona a la que pertenece la universidad en la que se radica esta tesis; es el diario de Santa Fe y como tal, ocupa un lugar en el desarrollo del diseño local; la segunda razón fue de orden metodológico. Por tratarse de un diario que sigue tendencias y no las crea, analizar en él los cambios ya realizados permitió dimensionar cualitativamente su potencial. En otras palabras, sabíamos que no encontraríamos en él una tendencia incipiente, sino una realidad efectiva.

Para comprobar los cambios que se introdujeron en el diseño, recortamos el período de análisis a diez años, entre 1996 y 2006. El período de tiempo elegido se determinó de acuerdo con dos cuestiones: la actualidad inmediata —2006— pensando que se trata de un cambio aún en proceso; y los diez años hacia atrás configuran un muestreo suficiente para contrastar con la hipótesis acerca de la influencia del hipertexto digital. Entre todos los ejemplares posibles correspondientes a los años seleccionados, definimos como más representativo de cada año el del día 3 de Julio.

Esta decisión se respalda en dos criterios: el primero resulta de un análisis previo de todos los ejemplares que determina que esos son representativos del conjunto y el segundo del hecho que, por encontrarse a mitad del año, es altamente probable que los ejemplares se mantengan estables por lo menos hasta el año siguiente. No se nos escapa pensar que podríamos haber consultado con los propios miembros de El Litoral las fechas de los rediseños y hasta los motivos declarados de tal rediseño. Nuestra decisión fue hacer una investigación de carácter textual sin incluir las voces de los actores. Esta decisión metodológica explica el carácter de nuestra investigación que contrasta aspectos estéticos, compositivos y or-

ganizativos independientemente de la valoración de los editores. La demostración se hizo aplicando las características del Hipertexto —como veremos en el capítulo correspondiente— al análisis comparativo de los aspectos estéticos, compositivos y organizativos que configuran la interfase gráfica del diario en dos momentos (1996 y 2006) —desde los aspectos estéticos, compositivos y organizativos que configuran la interfase gráfica del mismo—; para develar en qué grado las modificaciones en el diseño se corresponden con estrategias relacionadas con dichas características hipertextuales.

En suma, estudiaremos de qué manera los cambios en el diseño de diarios, desde la diagramación y la organización de la información reconfiguran una nueva interfase gráfica con características hipertextuales.¹

e) Objetivos.

Nuestro objetivo central es el de rastrear las marcas que la nueva modalidad de articulación hipertextual de los contenidos tiene sobre las ediciones de diarios tradicionales, es decir, impresas. De hecho, cualquier lector es capaz de observar las modificaciones que los diarios en papel han sufrido en los últimos años; nuestra indagación se dirige a describirlas y valorarlas en el contexto de las variaciones tecnológicas.

1. En la búsqueda de material teórico que defina a este objeto, estudiamos los manuales de estilo editorial de distintos Periódicos —Clarín, Perfil y La Nación—, y encontramos varias diferencias en las denominaciones de sus partes constitutivas. Decidimos entonces, utilizar para el análisis desarrollado las denominaciones empleadas por El Litoral; definidas en su manual de estilo, consultadas con su Departamento de Arte.

2 | Periódicos y diarios.

En el presente capítulo, abordaremos el objeto de análisis de esta investigación, es decir, el diario. En lo que sigue, se verá como el diario —en tanto soporte de información— tuvo una larga prehistoria en la que fue independiente de la institución. Es el advenimiento de la Modernidad, del público burgués conjuntamente con el desarrollo de las técnicas de impresión las que dan origen a la prensa industrial y con ella, al Periódico como institución. Si bien desde entonces, Periódico y diario van de la mano en la generalidad de los medios de comunicación, nuestro objeto está centrado en el diario, esto es el objeto en papel o digital. Por este motivo, hacemos hincapié en este aspecto aún cuando en una parte de la historia, la relación entre ambos es ineludible.

a) Breve historia de los diarios.

La comunicación escrita de las noticias¹ antecede largamente la aparición del diario propiamente dicho, ya que, durante muchos siglos el hombre ha recurrido a diferentes maneras para transmitir información que se acercan conceptualmente a lo que hoy en día representa un diario. El primer objeto lo encontramos en la antigua Roma, cerca del año 59 a.c. El *Acta Diurna*, se escribía en grandes tablas blancas que se desplegaban en lugares públicos como los *Baños* y mantenía informado a los ciudadanos acerca de los actos de gobierno, las campañas militares, ejecuciones, construcciones. En China, cerca del siglo VIII, comenzaron a elaborarse hojas de noticias, escritas a mano.

Más tarde, con la invención de los tipos móviles por Johann Gutenberg en 1447, comenzó el auge de la imprenta, de las publicaciones en mayor cantidad, reemplazando a los comunicados epistolares escritos en letra gótica de cancillería (comunicados oficiales) y bastarda (privados). Si bien en un principio los comunicados se imprimían en tipos móviles elaborados en base a estas letras, con el correr del tiempo fueron estos tipos han ido sufriendo modificaciones, derivando en las tipografías que hoy conocemos como romanas. Las publicaciones aparecían en formato de panfletos, o boletines, con información relevante respecto de la economía, la política, el comercio y también la religión.

Durante el fin del siglo XVI y la primera mitad del siglo XVII, comenzaron a difundirse publicaciones impresas en el norte de

Alemania, denominadas *Corantos* con eventos en otros países, anteriormente no incluidos. Por otro lado, se fueron configurando las condiciones previas necesarias para la producción de diarios, como la rentabilidad y fiabilidad de las vías de distribución, los empresarios más audaces se arriesgaron a pasar de una tirada irregular aproximadamente semestral a una *periódicamente mensual*. El primer diario mensual fue publicado en Suiza en 1597, denominado *Annus Christi*. «El aspecto exterior [...] se caracterizaba en primer lugar por una imagen de portada coherente en los ejemplares de los meses de febrero a diciembre. Esto supuso por primera vez una expresión visual de una expresión periódica con una configuración de diseño repetida. Como era habitual, los titulares están compuestos en letra gótica de fractura, al tiempo que los caracteres menores y el bloque de texto en letra Schwabacher» (GÜRTLER, 2005: 19).

En los años que siguieron a la publicación del *Annus Christi* aumentó la cantidad de publicaciones y de frecuencias. En 1609 se publicaron los dos primeros diarios *periódicamente semanales*: *Relation oder Zeitung* (Revista de avisos o periódico) y el *Relation allerfürnehmen und denkwürdigen Historien* (Relación de todos los acontecimientos distinguidos y memorables). Para 1620 ya existían ocho diarios semanales (que se difundían en regiones de habla alemana), sumándose más adelante la *Gazette*, en Francia, *Nieuwe Tijdingen*, en Bélgica y *London Gazette* y su predecesor *The Weekly News*, en Inglaterra; que publicaban acontecimientos de toda Europa, y algunas veces hasta de América y Asia.

Un aspecto influyente en la periodicidad de los diarios, fue la mayor la rapidez en el traslado de la información. La publicación del diario a tiempo dependía de la llegada del correo postal, si éste se demoraba atrasaba la impresión. La mayor rapidez en traslado y el aumento del volumen de información, repercutió directamente en la frecuencia de diarios, publicándose en algunos casos hasta más de una vez por semana. Pocos meses

1. Los métodos de transmisión de noticias utilizados por el Hombre a lo largo de la historia son dos, la comunicación oral y la escrita (GÜRTLER, 2005: 3).

después se culminó el pasaje una periodicidad semanal a *diaria*. A partir de las revoluciones burguesas de los siglos XVIII y XIX, sumado a que las empresas de servicios postales adquirieron un mayor poder en el manejo de la información, los diarios, que originalmente habían sido un producto actividad individual, artesanal, de utilización de imprenta por su propietario, se transformó rápidamente en una organización que requería de la división del trabajo y de condiciones técnicas y financieras particulares para construir mensajes cotidianos en serie y llevarlos al mercado. Es decir, comenzó el Periódico como empresa, institución; tal como lo conocemos en la actualidad.

Esta cronología es sólo el marco de un proceso mucho más profundo en cuanto al desarrollo de la información. No abundaremos en ella pero si señalaremos que, en los siglos XIX y XX, la prensa periódica es la que marca el ritmo de los cambios en los medios impresos. Antes que en los libros, las modificaciones advinieron en el sector de los diarios que, a su vez, estuvieron en el centro de la problemática política de la época (BABIER 1999: 174). De hecho, en ese período, en Occidente, la difusión del diario fue una cuestión fundamentalmente política, central de la opinión pública. Será recién en la segunda mitad del siglo XIX cuando la masividad adquiera el carácter que ahora le conocemos. Si bien la aparición del público burgués es el alfa y omega de la prensa moderna, dado que nuestro eje está puesto en las innovaciones tecnológicas, no podemos pasar por alto un factor central en su desarrollo: la innovación en los procedimientos de factura de cada ejemplar. Son las técnicas de impresión las que ofrecen la posibilidad de aumentar las tiradas (y por ende aumentar el número de lectores) al par que se aumenta la frecuencia de aparición. Las rotativas se introducen en el Times en 1853. La tirada aumenta de 1000 ejemplares a 18 000. A partir de acá, el vértigo parece apoderarse de los Periódicos que pueden hacer impresiones de hasta diez páginas a la vez. No sólo las máquinas vuelan: el papel no es ajeno a la revolución industrial y la máquina de rollo continuo, la de papel de celulosa, continúan dinamizando el proceso.

En este contexto, los editores comenzaron a prestar atención a un nuevo aspecto: la diagramación y la presentación de los textos.

Este momento es clave porque representa el momento en que se renuncia al modelo del libro para ingresar al propio modelo de diagramación que, con ligeras variantes, está vigente hasta hoy. Es la hora de los títulos y de las fotografías. En efecto, hasta fines del siglo XIX los artículos se organizaban en columnas sin licencias ni artificios tipográficos (Babier, idibem: 182). Pero, poco a poco, se exploran nuevas posibilidades de los textos: la reunión de varias columnas bajo un encabezado común y la estructuración jerárquica de las páginas significó el inicio de los ejemplares que, cambios más, cambios menos, nos acompañaron hasta la década del '90 del siglo XX.

La irrupción del diario digital sin limitación física, con un disco duro prácticamente inagotable pero con una lectura basada en el *scroll*, obligó a jerarquizar y fraccionar la información con mecanismos diferentes a los de la prensa escrita. El periodismo digital ha abierto brechas que rompen con la concepción clásica. No cabe duda que la edición electrónica no pone en cuestión sólo el soporte sino el modo de «hacer noticias». Si bien la mayoría de los diarios digitales son de «sólo lectura» hay algunos que aceptan la modalidad de contribuciones del lector. Como señala Echevarría, la tecnología digital permite almacenar información y brindar innumerables versiones virtuales a los lectores que pueden manipularla y hasta añadir comentarios (ECHEVARRÍA, 1999: 2). Estamos entrando de lleno en las características de la prensa contemporánea: una institución que edita una publicación diaria que hace del acontecimiento la materia prima de su comunicación. He aquí una definición amplia, dentro de la cual, encuentra cabida nuestro objeto: El Litoral.

b) El periódico el litoral.

El Litoral se fundó en la ciudad de Santa Fe, siendo ésta la ciudad eje de información y distribución. Su alcance actualmente comprende todo el litoral argentino.

El 7 de agosto de 1918 salió a la calle el primer ejemplar de El Litoral. Por ese entonces, Santa Fe era una ciudad culta, poseía un gran número de bibliotecas y cuatro diarios, incluyendo El Litoral; pero era considerada como una pequeña ciudad con 77 000 habitantes.

El Litoral comenzó a fuerza de lucha, y hecho muy «a pulmón», puesto que muchas veces se interrumpía la impresión del diario, hasta que se consiguiera el crédito o el dinero para comprar el papel, que se utilizaba en el viejo taller. Mario Mercado, regente del taller, confiesa: «En aquel tiempo no había linotipo. El viejo taller estaba compuesto por cinco «burros» dobles donde se «paraban» letras en componedores de 12 o 14 líneas. Todo lo que salía era compuesto a mano, letra por letra» (EL LITORAL, 2003: 2). Sin apartarse de los ideales fundadores del Periódico, los directivos que sucedieron estuvieron y están abocados en adecuar la empresa a las nuevas tendencias del periodismo moderno. Con la incorporación de nuevas máquinas y la modernización en la recepción de informaciones del interior y exterior, el tiraje del diario supera ampliamente aquellas ediciones que no alcanzaban a los 500 ejemplares. Para ello, la incorporación de Nuevas Tecnologías fue un punto clave, cuyas consecuencias se vieron reflejadas en el notorio aumento de la distribución y circulación.

En esta *modernización*, se incluye la actualización de los equipos de pre-prensa, junto con la compra de una rotativa *Cromoset* (fabricada por *Man Plamag* – Alemania) de diez unidades modulares, ocho con empalmadoras de papel automáticos, y cinco de ellas tricolores. Esta impresora, junto con un sistema de expedición semi-automática *Müller-Martini*, transforman a la planta impresora del Litoral en una de las más modernas del país. «*Día a día, nos planteamos el compromiso de ser exigentes con nosotros mismos, de innovar, de cambiar, de crecer con usted. Por eso estamos empeñados en el constante mejoramiento de la calidad de nuestras producciones, los contenidos y los enfoques periodísticos. La jerarquización de las noticias locales y regionales [...] su presentación gráfica mediante modernos conceptos del diseño, redacción y titulación, el empleo de imágenes digitales y su adecuada asociación con los textos, pretenden favorecer la lectura y el disfrute de nuestras páginas. Queremos que usted esté bien informado, que tenga en sus manos una herramienta útil para interpretar la realidad*» (EL LITORAL, 2005: 2).

PROCESO DE PRODUCCIÓN DEL LITORAL. *

Los periodistas y la información.

La redacción toma contacto con la información de múltiples fuentes, contactos directos, móviles, recorridas, agencias, internet, etc.

La redacción

La información se ingresa a una red de computadoras, primera escala en la digitalización.

Recepción de cables

Durante todo el día se recibe cables de las agencias más importantes evaluando su trascendencia para su futura publicación.

Recepción de fotografías e infografías

Se reciben fotografías durante todo el día de las agencias, y el diario cuenta con un equipo de fotógrafos que transmiten vía *modem* sus fotografías color para la publicación en breve lapso.

Diagramación

Los responsables de las diferentes secciones, junto con el equipo de diagramadores, proceden a colocar en página las noticias según su jerarquía, confeccionando un boceto para que el equipo de armado componga la página definitiva.

Computer to Play - Grabado de chapas

Mediante la moderna tecnología del CTP (Computer to Play), se aceleran los procesos de impresión, grabando las chapas directamente desde la computadora, evitando el proceso de filmar las películas. Así, el diseño se transfiere electrónicamente a las chapas a tamaño real. Luego éstas se montan en la impresora offset.

Impresora rotativa

La impresora offset *Cromoset*, imprime 45 000 ejemplares por hora. Además pliega y corta, entregando los ejemplares listos

Durante el año 2006, el Periódico realizó un nuevo paso en las mejoras tecnológicas, incorporando el sistema de CTP (*Computer to Print*) para pre-prensa, agilizando los tiempos de impresión, eliminando el proceso de filmación, grabando las chapas *OFFSET* directamente desde la computadora.

Actualmente, la impresora alemana (incorporada en 1994) permite producir 45 000 ejemplares p/hora (EL LITORAL, 2003: 3), ubicando al Periódico El Litoral noveno entre los diez diarios provinciales más vendidos de Argentina (DsD, 2006), siendo el único de publicación vespertina, una modalidad ya casi extinta. Por todas estas características, porque no deja de lado los avances en tecnologías, porque se propone como un diario que cree en la fuerza del diseño y de la imagen, porque sigue las nuevas tendencias, pero fundamentalmente por su carácter regional; el Periódico justifica su selección como objeto de estudio del presente trabajo, determinando su jerarquía e importancia durante el proceso de selección de material de análisis.

c) El litoral digital.

El Periódico La Nación fue el primero de nuestro país en publicar una versión digital de su diario, en el año 1996. De esta manera se constituyó como el primero en marcar una tendencia a la cual se sumarían, en los meses siguientes, los Periódicos más importantes de Argentina. Dos años después de dicha aparición, El Litoral decidió sumarse a la producción electrónica de noticias, manifestando una clara intención por formar parte del creciente fervor cibernético de noticias *on-line*.

3 | Marco teórico. Hipertexto y Diarios.

Ante la enorme cantidad de material escrito acerca del hipertexto y de los diarios papel, encontramos —paradójicamente— muy pocos contenidos teóricos específicos acerca de las relaciones entre ellos. Por otro lado, hemos encontrado numerosos estudios sobre los diarios digitales que muy rápidamente pueden reunirse en tres grupos:

- a) estudios dirigidos a analizar, caracterizar y profundizar las características técnicas del periodismo digital (ECHEVARRÍA, 1999; BABIER, 2003);
- b) estudios dirigidos a problematizar los efectos que el nuevo tipo de información traído por el entorno digital tendrán sobre las audiencias o los medios (FORD, 2002);
- c) estudios específicos sobre diarios específicos.

El debate puede resumirse también —quizás de manera reduccionista— en dos posiciones: por un lado, el elogio de la democratización y la individualidad, consideradas las características relevantes de los nuevos medios digitales y por otro, el temor al exceso de información como amenaza del conocimiento.

Nuestro punto de partida se aleja del debate. Para realizar el análisis del diario elegido, hemos seleccionado el concepto de Hipertexto y sus características fundamentales, ya que desde su concepción teórica hasta la actualidad, es un concepto que —creemos— ha estado directamente vinculado con las formas en las que el diseño de diarios en particular, organiza los contenidos para la lectura, modificando las estructuras de diagramación e visualización, determinando nuevas configuraciones gráficas.

El siguiente capítulo consta de dos partes; por un lado nos proponemos definir al hipertexto y sus características, considerándolo como un recurso utilizado por las NTIC; Y POR EL OTRO ESTUDIAREMOS los principales aspectos en el diseño de diarios que sirvieron de guía para la realización del análisis comparativo.

a) Hipertexto. Conexiones diagramáticas.

El origen del concepto de hipertexto se remonta a Vannevar Bush en 1945.¹ Para Bush, el principal problema residía en la forma de almacenar los datos y clasificar la información. El autor se dio cuenta de que la estructura secuencial de los documentos —escritos o impresos—, influida por la secuencialidad

del discurso hablado, era la causante de que los métodos de su tiempo fueran incapaces de procesar adecuadamente grandes cantidades de información.

Bush incorpora conceptos muy novedosos en relación a la gestión de la información; como por ejemplo: crear su propio recorrido por los conocimientos, asociar y vincular de manera libre, acceder de manera rápida a la información por recorridos no secuenciales. De esta manera, lo hipertextual fue configurándose hasta definirse formalmente mediante la acuñación del término Hipertexto por parte de Ted Nelson, definiéndolo de la siguiente manera: «Un cuerpo de material escrito o pictórico interconectado en una forma compleja que no puede ser representado en forma conveniente haciendo uso del papel».² El lector se preguntará aquí y con justa razón por qué, si las interconexiones no pueden ser representadas haciendo uso del papel, decimos en esta investigación que el diseño de diarios utiliza recursos relacionados con lo hipertextual. La respuesta no es simple, pero creemos que definiendo las características del hipertexto, y aplicándolas en el análisis de un diario previamente deconstruido, podremos extraer conclusiones que develarán las realidades del diseño de diarios.

a.1) Hipertexto. Definición.

Pierre Lévy define que «Un hipertexto es una matriz de textos potenciales, de los cuales sólo algunos se realizarán como resul-

1. Bush fue jefe del Departamento de Investigación y Desarrollo Científico de EE.UU. En 1945, publicó el artículo *As we may think* donde criticaba los métodos utilizados hasta entonces para la gestión de la información.

Al referirse a una solución, Bush idea un dispositivo denominado Memex: en el que una persona guarda sus libros, archivos y comunicaciones, dotado de mecanismos que permiten la consulta con gran rapidez y flexibilidad. Es un accesorio íntimo y ampliado de la memoria. Es capaz de almacenar amplias cantidades de información, en la que los usuarios tienen la posibilidad de crear información, enlaces a textos relacionados e ilustraciones, datos que pueden ser almacenados y utilizados en futuras referencias.

2. Citado por LAMARCA LAPUENTE María Jesús, «Hipertexto: el nuevo concepto de documento en la cultura de la imagen».

<http://www.hipertexto.info/documentos/definic.htm>

tado de la interacción con un usuario» (LÉVY, 1999: 39); entonces a lo que nos estamos refiriendo es a un sistema de enlaces que permite al lector recorrer esos textos estableciendo su propia ruta, o mejor dicho, un modo de lectura elaborado por el usuario, a diferencia de un libro impreso, en donde para reconstruir el sentido de la obra, se debe recorrer un camino secuencial-lineal (página a página).³ «El lector de un libro, o de un artículo impreso en papel, se enfrenta a un objeto físico en el que se manifiesta íntegramente una determinada versión del texto. Puede ciertamente, tomar notas en los márgenes, fotocopiar, cortar y pegar, entre un sinfín de posibilidades, pero el texto inicial está ahí, negro sobre blanco, completamente realizado» (LÉVY, 1999: 38). En los diarios, la relación resulta diferente, puesto que la organización del diario en su totalidad no es secuencial o lineal por páginas, sino que se puede ir avanzando y retrocediendo de suplementos, de páginas e incluso dentro de una misma noticia, puedo acceder a la lectura por la imagen, por el titular, por un recuadro o por una infografía. Distintos modos de acceso, distintas lecturas posibles, distintas conexiones posibles, esto es hipertexto.

La idea de «matriz de textos potenciales» (LÉVY, 1999: 39) que hemos explicitado, ha generado una revolución conceptual incluyendo y propiciando desarrollos sobre información fragmentada, vínculos y organización. Pero, en relación con nuestro tema, vemos que estas características son puntos que el Periódico utiliza frecuentemente en su producción diaria, y por ello el presente trabajo sostiene la hipótesis que el desarrollo del Hipertexto incidió sobre el diseño de diarios papel de manera tal que en éstos, se reprodujeron modos de interactividad y usabilidad propios de la digitalidad.

a.2) Características del Hipertexto.

Para poder conceptualizar en profundidad la influencia del hipertexto sobre el diseño de diarios, mencionamos a continuación las características de hipertexto planteadas por Lamarca Lapuente en su tesis doctoral: «Hipertexto: el nuevo concepto de documento en la cultura de la imagen» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info>).

Dichas características servirán como variables operativas las cua-

les vincularemos con el diseño para la comparación y contrastación de los cambios elaborados.

a.2.1) Conectividad

Siendo sin dudas la característica más importante para la existencia de elementos hipertextuales, la conectividad representa las conexiones inter e intradocumentales; esenciales del hipertexto, y que es necesario definir dado que en muchos casos se suele afirmar que hipertextualidad es sinónimo de conectividad.

Según Lapuente, la conectividad: «es la cualidad que permite, mediante los enlaces, conexiones interdocumentales e intradocumentales. El hipertexto se basa en 3 elementos fundamentales: nodos, enlaces y anclajes que generan relaciones asociativas, referenciales, estructurales, jerárquicas, etc; dependiendo del tipo de enlace utilizado y de la relación que se establezca entre los elementos que conforman el origen y el destino de dicho enlace. [...]

Nodo. Una unidad de información».

«Enlace. Una relación entre dos anclas, guardadas en la misma o diferente base de datos.

Anclaje. Un ancla o anclaje es el inicio y el destino de cada enlace. De forma más precisa, un anclaje es el punto de activación o punto de destino de un enlace» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/conectividad.htm>).

a.2.2) Digitalidad

Menciona Lapuente: «Uno de los elementos fundamentales que confiere su naturaleza al hipertexto es el hecho de que se desarrolla en documentos digitalizados e instrumentalizados por computadoras. Texto, imágenes fijas o en movimiento, sonidos, videos, etc. se digitalizan y computabilizan al codificarse en bits de información» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/digital.htm>).

3. No estamos ajenos a los debates que han señalado la posibilidad de lectura hipertextual de un libro pero, aunque suene paradójico, podemos decir que en el libro en el hipertexto es virtual mientras que en la red, es real. (LEDESMA, 2003).

Considerando que nuestro objeto de estudio y la información en él contenida son de naturaleza material, es decir, impresos en papel; dejaremos de lado esta característica en el análisis comparativo.

a.2.3) Multiseccionalidad

El hipertexto, desde su concepción en las ideas de Bush, plantea la necesidad de otra forma de textualizar la información. Sabemos desde Aristóteles que los textos son unidades finitas, un todo compuesto por un principio, medio y fin que se desarrollan linealmente siguiendo una lógica casual (ARISTÓTELES, 1985: 27). «El hipertexto viene a romper los límites espaciales de la página impresa al poderse desplegar en la pantalla y poder saltar dentro de la misma o a diferente pantalla, no de arriba abajo, sino horizontalmente. Además, el contenido secuencial del discurso escrito, paso a paso, secuencia a secuencia, puede ser roto, ya que el hipertexto permite un acceso no lineal a la información por medio de saltos a través de los enlaces, lo cual implica poder romper con un hilo discursivo único y modificar la secuencia única como principio ordenador de la información» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/multiseccional.htm>).

Los diarios no siguen esta lógica lineal de los textos impresos. La información se encuentra ya clasificada y organizada a través de una estructura que permite al usuario hacer su propia lectura, ir de policiales a deportes y después a educación, leer un comics o analizar una infografía, puede leer solo los titulares y ver todas las fotografías y elegir cual seguir viendo. La fragmentación de la información permite a los diarios tener una característica multiseccional, definida por Lapuente como: «la posibilidad de presentar y acceder a la información de forma no necesariamente lineal, lo cual implica la inexistencia de un único hilo discursivo, rompiéndose así la secuencia única como principio ordenador de la información. Navegar por la estructura y por los nodos no precisa de una lectura lineal, sino que se pueden seguir varias líneas secuenciales a la vez».

a.2.4) Estructura en red

Como dice Lapuente: «Una de las características que más se han destacado del hipertexto es la posibilidad de establecer una estruc-

tura que se aleje de la secuencialidad y del hilo discursivo lineal que imponían los medios analógicos y soportes como el papel, el libro, etc. La tecnología hipertextual posibilita enlazar nodos de información de cualquier tipo en forma de red». (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/red.htm>).

Existen muchas formas de denominar a las diferentes estructuras que puede adoptar un hipertexto; aquí definimos las estructuras de enlaces desde el punto de vista de Patrick Lynch (LYNCH, 2004: 42), considerando cuatro formas básicas:

- 1) *Secuencialmente* (similitud con un libro impreso): referidas a un orden secuencial-lineal.
- 2) *Retícula*: referidas a un orden por categorías diferenciadas de la información.
- 3) *Jerárquicamente* (mayoritariamente usado por las páginas webs): manifiesta una aproximación analítica hacia los contenidos, desplazándose por la estructura en forma de árbol desde lo general (*home*) a lo específico.
- 4) *Telaraña*: trata de imitar el pensamiento asociativo, y el flujo libre de las ideas.

a.2.5) Multimedialidad

Entendiendo a la multimedia como un lenguaje y al hipertexto como una forma de textualizar información en éste, tomaremos para esta investigación la posibilidad que otorga al hipertexto de articular información con diferentes medios. Según Lapuente, la multimedialidad representa: «una cualidad que permite la integración en el hipertexto de distintos medios o morfologías: texto, imagen, audio, vídeo, etc». (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/multimedial.htm>).

En este caso, hipertexto es sinónimo de hipermedia. Los documentos hipertextuales pueden ser textuales, gráficos, sonoros, animados, audiovisuales o una combinación de parte o de todas estas morfologías; por lo que el término hipertexto puede tener características multimedia.

Los medios que suelen utilizarse para una obra multimedial son:

- Texto en todas sus formas
- Imágenes estáticas (fotografías, gráficos e ilustraciones)
- Imágenes en movimiento (vídeo y animaciones)

- Imágenes Interactivas
- Audio (música y sonidos).

a.2.6) Gradualidad y Extensibilidad

Una de las características principales de la organización de la información de un diario (considerando el tipo de estructura en red posee) son la gradualidad y extensibilidad; es decir, cual es la amplitud de su estructura y con qué profundidad aborda los contenidos.

Según Lapuente, esta característica se refiere a la: «*Posibilidad de desarrollar la información con distintos niveles o grados de profundidad (número de niveles o ramas que cuelgan del nodo raíz) y amplitud (número de hojas o nodos en un determinado nivel)*».

Para la autora, la extensibilidad «*es la cualidad que permite a un hipertexto ir de lo secuencial a lo reticular, de la línea a la red con ramificaciones no jerárquicas ni lineales, sino asociativas y multi-lineales*». (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/gradualid.htm>).

a.2.7) Interactividad

Muchas veces se confunde interactividad con conectividad. Elegir un enlace y hacer click no es interactividad, aunque exija más participación de usuario. Las posibilidades de interacción son establecidas o vienen determinadas por el diseñador que haya fijado los caminos posibles a recorrer (LAMARCA LAPUENTE, 2006).

Laura Regil en *La construcción de la mirada*, interpreta la interactividad como «*la exploración asociativa de búsqueda y rastreo de información que se enmarca en un proceso de selección, exploración, consecución-retroalimentación y retorno*» (citado por LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/interactiv.htm>).

Regil distingue varios niveles de interactividad:

- Bajo. Se permite al usuario acceder o entrar a programas para realizar operaciones de selección. Generalmente las posibilidades son ir adelante o atrás.
- Medio. Se permite desprenderse de la linealidad impuesta por los medios audiovisuales preinformáticos. Este grado también

se conoce como interactividad de selección. En estos casos existe la posibilidad de que el usuario realice el recorrido por los contenidos almacenados, seleccionando a qué sección acceder y en qué secuencia.

- Alto. Lo ofrecen algunos hipermedia desarrollados con base en una estructura de múltiples ramificaciones y en los que se otorga al usuario la posibilidad de acceder a los contenidos desde diferentes puntos de vista. Este nivel de interactividad presenta sin duda sugerentes retos, sobre todo para contenidos narrativos. El hecho de que el usuario pueda partir desde diferentes puntos de vista, le otorga una amplia versatilidad a la configuración de los recorridos e interconexiones.

a.2.8) Usabilidad

Según Lapuente: «*la usabilidad de un hipertexto se refiere al modo en que está diseñado para que el usuario pueda manejarse por la información. Es decir sería la medida en que un hipertexto puede ser utilizado por los usuarios para explotar al máximo todas las posibilidades del hipertexto. La usabilidad permitirá que el usuario logre unos objetivos concretos con efectividad, eficiencia y satisfacción en un determinado contexto de uso*» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/usabilidad.htm>).

En esta definición, Lapuente está explicitando de una manera mucho más clara, la definición elaborada por la Organización Internacional para la Estandarización (ISO, International Standardization Organization): «*La usabilidad como característica es la efectividad, eficiencia y satisfacción con la que un producto permite alcanzar objetivos específicos a usuarios específicos en un contexto de uso específico*» (ROYO, 2004: 121).

Si «*el secreto de una interfaz consiste en hacerla desaparecer*» (NEGROPONTE, 1995; 100), entonces los aspectos materiales de ella (retícula compositiva, papel y gramaje, los medios narrativos, para el caso del diario) deben quedar en un segundo plano en la interpretación dejando lugar a la asimilación del esquema mental; permitiendo al usuario interactuar más fácilmente, resultando una interface más *usable* y *amigable*.

a. 2.9) Accesibilidad

Con respecto de la accesibilidad, Lapuente reflexiona: *«Los términos accesibilidad y usabilidad están muy relacionados, por eso algunos autores creen que la accesibilidad es un elemento de la usabilidad, mientras que otros opinan que la usabilidad debe incluirse dentro de la accesibilidad. Lo que está claro es que ambos términos se complementan y que no se excluyen mutuamente. Un hipertexto accesible debe ser usable y un hipertexto usable debe ser accesible»*. (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/accesibilidad.htm>).

El término accesibilidad se refiere a que el diseño de un hipertexto debe ser universalmente usable por todos: personas mayores, personas con discapacidades físicas, sensoriales, y cognitivas; o personas con equipos antiguos o lentos. En el espacio hipertextual se pretende evitar las barreras tecnológicas puesto que no todas las personas usan la misma tecnología o tienen acceso a los últimos desarrollos de ésta para tomar contacto con la información. Un hipertexto accesible será aquél cuyo contenido puede ser correctamente usado por el mayor número posible de usuarios.

a. 2.10) Reusabilidad

«La reusabilidad consiste en la propiedad (como la define Lapuente) que presenta la información digital de poder ser fácilmente seleccionable, recuperable, transmisible y transportable. Y, lo que distingue a un documento digital de un documento impreso es que es fácilmente manipulable, es enlazable interna y externamente, es rápidamente transformable, es inherentemente accesible, instantáneamente transportable e infinitamente replicable» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/accesibilidad.htm>).

En entornos hipertextuales, es posible manipular separadamente tanto los bloques de texto como las imágenes. Se puede modificar el tipo de letra, su formato y posición; como así también, manipular las imágenes de varias maneras. Bajo la aparente uniformidad de la digitalidad, cada morfología recupera su formato una vez que ha sido decodificado. Podemos concluir que el documento ha perdido su integridad ya que el lector puede suprimir párrafos o añadir nuevos, eliminar imágenes o manipularlas y, en

suma, modificar el documento original a voluntad. Incluso utilizar partes de ese documento para insertarlas en otros.

Consideramos que los diarios impresos no poseen la característica de ser reusables (por lo mencionado anteriormente) y por ello no consideramos esta característica hipertextual en nuestro análisis.

a. 2.11) Dinamismo

Otra de las características del hipertexto es que otorga la posibilidad de mantener y actualizar la información de manera continua. Al respecto refiere Lapuente: *«Esto confiere al documento un dinamismo del que carecía la obra impresa. Es muy fácil actualizar, corregir las erratas, modificar o ampliar un hipertexto sin que quede ningún rastro de su estado y forma originales, y los cambios pueden producirse tanto en los contenidos como en la propia estructura del hiperdocumento»* (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/dinam.htm>).

Los diarios, como sabemos, no poseen la posibilidad de actualizarse rápidamente, por lo que esta característica queda excluida de nuestro análisis.

a. 2.12) Transitoriedad

Inestabilidad, volatilidad y actualización. Tres aspectos que definen a la transitoriedad como característica hipertextual. Como consecuencia del Dinamismo y la posibilidad de una fácil y rápida actualización y modificación, los documentos digitales presentan un mayor grado de inestabilidad y menor fijeza que los documentos analógicos. Esto produce que no exista un producto final como sería un diario impreso, sino un producto continuo, un producto cambiante y volátil ya que varían en el tiempo y el espacio. Esta es una característica que el diario impreso no posee, por ende fue excluida de nuestro análisis dado que no podemos establecer un vínculo de influencias con el diario papel.

a. 2.13) Apertura

El libro impreso ha constituido siempre una obra cerrada: un objeto cerrado completo y absoluto con un principio y un fin, y con una autoría. El hipertexto y más concretamente el hipertexto en la *World Wide Web*, configura lo que se ha denominado obra abierta.

Para Landow, el hipertexto difumina los límites del metatexto, y no se le pueden aplicar las nociones convencionales de conclusión y de producto acabado.

«La materia hipertextual por definición es abierta, expansible e incompleta. Las conexiones electrónicas, que enfatizan el establecimiento de nexos, expanden instantáneamente un texto al proporcionar grandes cantidades de puntos de amarre donde atar otros textos. La inalterabilidad y aislamiento físico de la tecnología del libro, que permiten la estandarización y una relativa facilidad de reproducción, a la fuerza cierran esas posibilidades. El hipertexto las abre» (LAMARCA LAPUENTE, 2006: <http://www.hipertexto.info/documentos/apertura.htm>).

Los diarios impresos no cuentan con esta característica y por ello fue descartada de nuestro análisis.

Una vez definidas las características del hipertexto, definiremos en lo que sigue los conceptos tomados del diseño, que conforman nuestra investigación, y que son puntos claves para el análisis desarrollado.

b) Diarios. Textos e información.

Leer es acceder a los sentidos de los textos a través de la mirada, por la organización gráfica (LEDESMA, 2003). Cada organización gráfica implica un modo distinto de conformación de los contenidos y por ende, una manera diferente de aprehenderlo. Frente al libro —fundamentalmente lineal— la conformación de un ejemplar de diario como texto, con sus señales gráficas, permitió otro modo de lectura. De hecho, con la percepción visual inmediata de las partes, el diario modificó la lectura lineal y habilitó la lectura fragmentaria. Pero, del mismo modo que la inclusión de la fotografía, instituyó una relación inédita hasta entonces con el referente, creemos que la nueva composición «hipertextual» favorece modalidades de lectura en las que priman la selección aleatoria y el impacto.

En lo que sigue abordaremos la organización de las masas textuales en los diarios en relación a los tipos de interfaces gráficas elaborados en cada ejemplar seleccionado, como modos de distribución para hacer accesible cierta información. Lo haremos

desde tres lugares que nos guiarán para el análisis y la posterior elaboración de conclusiones; éstos son:

- la configuración de la interfase,
- la diagramación y
- la organización de la información.

Este punto de vista nos parece relevante porque, como ha sido señalado (MATTELARD, 2002), «informar», etimológicamente está en relación con «dar forma al conocimiento». La actividad proyectual del diseño de comunicación visual tiene como uno de sus ejes el de contribuir a la «formación» de la información, creando un espacio —real o virtual— en el que se ponen de manifiesto las relaciones de semejanza, proporcionalidad y orden de un conjunto de datos.

b.1) Diagramación.

Hablamos de diagramación para referirnos a la sintaxis formal de elementos que integran el diseño de una pieza u objeto (DONDIS, 2000). Este aspecto es bastante abarcativo para nuestra investigación, por lo que realizamos en lo que sigue un recorte y definición de algunos conceptos que de ella se desprenden y para poder realizar en el análisis.

Al considerar la diagramación, en tanto problemática compositiva, abordaremos las relaciones desde tres lugares.

La cantidad de columnas, los filetes, la tipografía, los caracteres, la posición de las ilustraciones, el color; permiten así acercar o alejar, seleccionar y desunir unidades que, en el diario, son unidades informativas. La diagramación aparece entonces como una retórica del espacio, que desestructura el orden del discurso (su lógica temporal) para reconstruir un discurso original que, precisamente, es el discurso del diario (VANDENDORPE, 2002: 54).

• La retícula.

Entendida como la base estructural y determinante de configuración visual, podemos definirla como «una división en columnas —de mismo tamaño o no— de una superficie bidimensional, en este caso; subdividida en campos o espacios más reducidos a modo de reja. La altura de los campos corresponde a un número determinado de líneas de texto, su anchura es idéntica a la de las

columnas. «En el uso de la retícula es donde el diseñador tiene la oportunidad de ordenar los textos, las fotografías, las representaciones gráficas, etc., según criterios objetivos y funcionales» (MÜLLER-BROCKMANN, 1992: 11).

· **Los recursos tipográficos y editoriales.**

Determinados por el manual de estilo del propio diario, consideramos aquí todos aquellos recursos que conforman a la organización y presentación visual de la noticia:

- Titulación (antetítulo, título, subtítulo)
- Copete.
- Bajada.
- Cuerpo de texto (desarrollo de nota).
- Subtítulos interiores.
- Firmas y pie de fotos.
- Capitulares.
- Destacados.
- Recuadros.
- Volantas.

· **El color.**

El color es un recurso muy utilizado en la construcción del mensaje, es por ello que lo estudiaremos si lo utilizan como un recurso formal y estético, o si posee además, un plus en la trasmisión del significado.

b.2) Organización de la Información.

Como mencionamos anteriormente, informar, etimológicamente está en relación con dar forma al conocimiento, es decir, organizarlos de una determinada manera. Jerarquizar y seleccionar están vinculadas con la información; y la organización de ésta se realiza a partir de jerarquías y categorías de la información.

«Hablamos de categorías dado que es necesario el agrupamiento diferenciado en rubros a determinar, de acuerdo a la especificidad del encargo. Hablamos de jerarquías dado que es necesario el establecimiento de un rango calificado para el inicio y la introducción a lecturas diferenciadas» (ARMENTANO, 2001: 32).

La categorización y jerarquización resulta muy significativa para

tener en cuenta la importancia de los textos informativos, y los órdenes o niveles de lectura deseados de construir. Cada página debe tener claramente señalado un orden de lectura de mayor a menor importancia, que además debe adecuarse a la jerarquización informativa de la totalidad del diario (LONGO, 1997). Es por ésto que decimos que los textos informativos se construyen a partir de jerarquías y categorías visuales de la información, que permiten organizarse de una manera eficiente para una comunicación clara y comprensible.

b.3) La interfase.

Considero a la interfase como «un espacio en el que se articula la interacción entre el cuerpo humano, la herramienta y el objeto de la acción — Usuario, Artefacto, Tarea—. La interfase vuelve accesible el carácter instrumental de los objetos y el contenido comunicativo de la información» (BONSIÈPE, 1995: 18).

Los diarios presentan estas relaciones, puesto que el objeto ya impreso es el artefacto, con el que un usuario —lector— realiza una determinada tarea —informarse—.

Comprender el concepto de interfase resulta clave por dos razones: por un lado, porque es el resultado de la organización de la información y la diagramación; y por el otro, porque permite al usuario interactuar con el objeto a la vez que recorre y accede a la información. Cabe definir, por último, que dicha interacción se pone en evidencia sólo si el esquema o imagen mental que el usuario elabora es rápido y simple; es decir, que exista un «claro reconocimiento de los elementos que aparecen representados en un entorno determinado y que permite al usuario orientarse y navegar rápidamente por la información» (ROYO, 2004: 126).

4 | *El análisis.*

En este capítulo desarrollamos el análisis comparativo de esta investigación que, como se ya se dijo, se centra en los ejemplares del Periódico El Litoral, correspondientes al días 3 de Julio de 1996 y de 2006. El periódico, tal como establecimos, fue seleccionado por ser regional, de trayectoria y jerarquía en la zona, interesado por el diseño de su diario considerando las condicionantes económicas de producción. Por otro lado, resulta más que interesante conocer cómo un Periódico de estas características hace frente a los nuevos cambios en tecnologías de información, y como se adapta a ellos.

Las características hipertextuales mencionadas en el capítulo anterior no son independientes e irreductibles, son rasgos de identidad del hipertexto, y que se entrecruzan en muchos aspectos. Esto no nos impide que, dados los fines operativos del presente trabajo, constituir las variables operativas para la comparación de ambos ejemplares; al contrario, potencian los objetivos buscados por esta investigación.

Analizamos, entonces, los diferentes recursos gráficos y formales derivados de la diagramación, como también la organización de la información. Por otro lado, determinamos el grado de interactividad y usabilidad que poseen sus interfases gráficas, vinculándolos directamente con el Hipertexto.

La investigación desarrollada describió cómo se han reformulado las formas de visualización de las jerarquías y categorías de la información (ARMENTANO, 2001) en los ejemplares seleccionados, generando interfases gráficas más rápidas e intuitivas; en suma cómo recursos propios del Diseño Digital se están adaptando al diario papel en un proceso que aún no ha terminado.

En la etapa de análisis utilizamos la comparación como método, dado que en la puesta en común de las características de cada ejemplar del Periódico El Litoral, se pudieron detectar los cambios que fueron transcurriendo en el período de tiempo. Una vez que detectamos las modificaciones en el diseño, y definimos las características del hipertexto, se construyeron los cuadros com-

parativos (sobre ausencia o presencia de elementos) donde se contrastaron las características hipertextuales con las características de los impresos, permitiendo la elaboración de las conclusiones acerca de las influencias de las primeras sobre las segundas.

a) Conectividad

CONECTIVIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Nodo		■		■
Enlace	■			■
Anclaje	■			■

Si bien la conectividad es una característica que se manifiesta en la organización de la información, podemos utilizar esta variable para la comparación de ambos ejemplares y analizar los cambios en los diseños de las conexiones.

En el diario, dado que la interacción planteada por la interfase es manual, no hacemos click con el mouse, sino que saltamos nosotros mismos con nuestros brazos las páginas o movemos de un lado a otro la mirada, en función de la organización de la página y los recorridos de lectura. Así, las conexiones intra e interdocumentales se establecen por los elementos anteriormente definidos en el capítulo anterior como: nodos, enlaces y anclajes.

Si consideramos a la *Diagramación* de los diarios detectamos, a primera instancia, que el despliegue de los elementos en las páginas es muy diferente en los momentos comparados. El siguiente cuadro, nos muestra una referencia clara, de los cambios respecto de la Conectividad en estos diez años.

a.1) Análisis del cuadro.

a.1.1) Tapa

Notamos primeramente que el ejemplar del 2006 presenta una mayor cantidad de anclas en su tapa, instaurando desde un principio, las posibilidades de realización de un texto (LÉVY, 1999), entendido como tema o noticia.

Podemos encontrar nodos en ambas tapas, y están representados por las unidades de información, ya sea bloques de párrafos o imagen que componen la noticia. En 1996 todas comienzan y terminan en tapa, exceptuando la «fotonoticia» (término utilizado así por el diario para noticias sin desarrollo de texto) que reenvía

a una página posterior.

En 2006, se ha modificado la estructura compositiva de estos *noticias*, apareciendo junto a cada noticia un *ancla* que contiene un *enlace* direccionándonos a páginas interiores, mostrando solamente el titular y un breve comentario.

Este tipo de casos son muy utilizados en tapa, donde empieza a desarrollarse la noticia enlazándola con el interior colocando «PÁGINA...». Entonces tenemos claramente marcado el *nodo*, representado por el texto de la noticia, y el *anclaje*, determinado por «continúa en pág...» (origen) y «viene de pág...» (destino). En este tipo de anclaje, el *enlace* es mental, y se desenvuelve sobre el esquema o modelo mental que elabora el usuario, trasladando posteriormente a una acción física, la de avanzar páginas. Cabe mencionar que cada Periódico posee su forma de textualizar en palabras estas acciones, y se encuentran definidas en su manual de estilo editorial según el grado de vinculación y de relación con el lector. Para el caso del Litoral, el utilizado es «PÁGINA» y a continuación se coloca el número de página referida. Esta nueva forma gráfica que se le da a los enlaces, reemplazó a la anterior no muy frecuentemente usada «Información Página...»; dado que las noticias se concluían en Tapa. Principalmente este cambio de palabras se debe a una forma de remitir directamente al lugar donde se encuentra, ganando velocidad en la ubicación dentro la estructura interna del diario.

El diseño de estas anclas ha sido modificado (Fig. 1), en 1996 el texto se encuentra entre paréntesis y en variable tipográfica bold —manteniendo los atributos formales del texto corrido—; mien-



Fig. 1ª | Nodos, Anclas y Enlaces.
Observamos que se ha modificado la tapa, incorporando mayor cantidad de anclas y enlaces, destacados —aquí— en rojo. 1996 (Izq.) y 2006 (Der.).



Nota | .La calidad de las imágenes es la mejor que se pudo obtener dadas las pocas condiciones lumínicas y espaciales con las que cuenta el archivo de El Litoral.

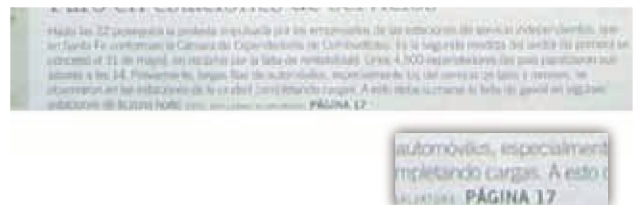
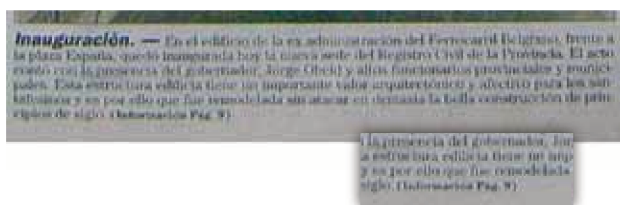


Fig. 1b | Nodos, Anclas y Enlaces. Estilos gráficos.
Ampliación del ancla utilizada en 1996 (Izq.) y 2006 (Der.).

tras que en 2006, por la palabra «Página» en mayúsculas y un número (número de página correspondiente).

Por otro lado en el diseño de 2006 la forma de esta ancla se asemeja más a un bloque de igual medida, separado visualmente del texto que le antecede por varias razones: es en mayúsculas, su tamaño es menor y su variable es bold, pero fundamentalmente porque se produce un contraste entre el bloque negro —ancla— y el gris homogéneo —tipografía del copete—. Esta resolución gráfica no resulta arbitraria, puesto que la utilización de la tipografía bold, es utilizada como diacrítico en textos corridos y es un recurso que los softwares para desarrollar páginas HTML instauraron (por defecto junto con el color azul y el subrayado)¹ para generar un contraste entre un enlace y el texto donde se inserta, haciendo visible la unión con otros documentos u otras parte del mismo (Fig. 2).

a.1.2) Interior

Dentro del interior del diario, se observa la existencia de nodos (información) pero no se manifiesta una relación de enlace, mediante anclas, con otras partes del diario; puesto que nos encontramos con la información desarrollada, es decir, con el final de alguno de los «textos potenciales».



Fig. 2 | Nodos, Anclas y Enlaces en HTML. Nótese como el cursor tomó forma de mano, y el texto está subrayado y color azul.

1. Diversos programas como *Dreamweaver*, *FrontPage*, y *Word* (los últimos dos de *Microsoft*), otorgan un estilo gráfico por defecto a sus vínculos, y están caracterizados por el color azul, el subrayado y la variable tipográfica *bold*.

b) Multiseccionalidad

MULTISECCIONALIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Titulación		■		■
Secuencias o instancias de lectura	■			■

Hablamos de multiseccionalidad en el sentido de posibilidad de presentar y acceder a la información de forma no necesariamente lineal (LAMARCA LAPUENTE, 2006), es decir, mediante una secuencia página a página. Como consecuencia de la conectividad, la tapa del diario plantea muchas bifurcaciones posibles, que dependiendo de la fecha de publicación y de la agenda informativa de la misma, serán políticas, deportivas, policiales, etc.

Estas características de la multiseccionalidad, las estudiaremos a través dos aspectos de naturaleza diferente, pero a la vez muy relacionados en el diseño de diarios; la titulación y las instancias de lectura.

Entendemos a la titulación como elemento principal con el que el diario configura el recorrido y la navegación del diario; y dado su tamaño y relación con la misma, constituye un elemento que demarca puntos claves mediante los cuales el lector puede ir orientándose en las páginas.

El diario plantea dos modos modos de lectura que podemos definir como lineal y tabular (VANDENDORPE, 2003).² La cantidad de noticias y la forma gráfica de la titulación, determinan instancias en la lectura, construyendo espacios donde el ojo centra el foco al mirar la página dependiendo de su morfología.

Por lo dicho anteriormente, existe una multiseccionalidad en cómo leemos la página del diario, permitiéndole al lector la posibilidad de moverse libremente en función de sus propios intereses y acceder a un punto concreto del hipertexto sin tener que leer todo el conjunto de la información ofrecida. Por ejemplo; de la tapa pasamos al interior del diario; y en la doble página, se generan núcleos que direccionan a partes del contenido, como una fotografía. Podemos ir navegando por los titulares (por antetítulo, título y copete o título, antetítulo y copete), detenerse en el cuerpo de texto y recorrerlo por los subtítulos interiores, o pasar a un recuadro, o destacado, o ver las fotografías y pies de fotos y después retomar la lectura del texto.

título, título y copete o título, antetítulo y copete), detenerse en el cuerpo de texto y recorrerlo por los subtítulos interiores, o pasar a un recuadro, o destacado, o ver las fotografías y pies de fotos y después retomar la lectura del texto.

b.1) Análisis del cuadro.

b.1.1) Tapa

Los cambios en la titulación en mayor medida obedecen a decisiones tomadas globalmente por el Periódico. Unas de ellas relacionadas al aspecto formal; y otras están vinculadas con la política editorial (forma de redactar el contenido). Considerando el aspecto formal (que aquí compete) observamos una diferencia fundamental en 2006, de los espacios contiguos al título, dejando líneas vacías antes y después del mismo para favorecer la identificación rápida y la legibilidad del texto que se encuentra relacionado con él. Esta mayor separación visual de los textos, clarifica no sólo el reconocimiento de las unidades de información (nodos) sino también las diferentes instancias y recorridos de lectura de la página.

2. Christian Vandendorpe menciona dos características «estrechamente ligadas al género de texto y al tipo de obra» que configuran la lectura, linealidad y tabularidad. Como ejemplo estereotipado y con el fin de darnos una idea rápida podemos mencionar a la novela o epopeya como lectura lineal y una enciclopedia o diccionario como lectura tabular. El diario posee parte de las dos lecturas. Dado que en una primera instancia es tabular, donde uno busca, navega, recorre y cuando encuentra realiza una lectura lineal, en el desarrollo de la noticia.

En la titulación de 1996 se utilizaban más caracteres para la composición de títulos que en 2006, y sólo la noticia más destacada poseía antetítulo (generalmente ubicada sobre el pliegue central izquierdo del diario), es decir, que la titulación se construye sólo con el título de la noticia. Dicho recurso demuestra funcionar como un indicador visual del texto que conlleva, puesto que tiene como extensión la misma cantidad de columnas utilizadas por el cuerpo de la noticia ubicada por debajo.

La titulación en 2006 es más rápida en su lectura (Fig. 3) dado que: por un lado, los espacios vacíos alrededor del título mejoran el contraste, produciendo un claro reconocimiento en la ubicación en página; y por el otro, presenta títulos más precisos y no tan extensos. Los titulares cumplen ya una función de mencionar el tema e indicar en que página se desarrolla la noticia.

Por otro lado, se ha eliminado el desarrollo completo de la noticia, dado que no poseen cuerpo de texto, sólo titulación. Observamos, sí, que se amplía la noticia con un copete, recurso no utilizado en 1996, que desarrolla un poco más el tópico del titular. El uso de antetítulo para las noticias en 2006, acentúa la idea de ítem, de referencia, con la incorporación en su diseño de un punto negro (también usado en el copete) y un subrayado. Y como mencionamos en el apartado anterior (CONECTIVIDAD), estos recursos, el punto y el subrayado, se asemejan bastante al cambio de forma que poseen por *default* las anclas HTML cuando el *Mouse* se coloca sobre ellos, es decir, cuando el *rollOver* que revela el enlace de un nodo con otro. Si bien no se intenta expresar un enlace concreto, sí es conciente el uso de este recurso como forma de destacar el texto en cuestión, elaborando una clara alusión al recurso hipertextual.

En 1996, el diario planteaba un recorrido secuencial, determinado por su formato sábana y por la composición en página, de arriba hacia abajo dada la verticalidad del formato. El pliegue —lugar por donde el diario se dobla al medio—, es el que determina la o las noticias más importantes ubicadas, obviamente, por arriba del mismo y debajo del encabezado. La cantidad total de noticias que desarrollan en la tapa son muy parecidas en los dos años, con la diferencia antes mencionada de que en 2006 se elimina el cuerpo

de la noticia. Esto le da una lectura más rápida a la página, permitiendo una diagramación más dinámica, y con una clara marcación de las instancias de lectura a través de la titulación, fijando lo primeramente importante, lo secundario y lo terciario.

b.1.2) Interior

Respecto de la multiseccionalidad en el interior del diario, considerando la titulación, los cambios incorporados comparten relación con los mencionados ya en la tapa. Sí, podemos destacar, que uno de los aspectos que se han incorporado es la utilización frecuente de los recuadros. Los recuadros «contienen información dependiente o relacionada con la noticia en cuestión», es decir que están *conectadas* con la información desarrollada en la noticia (GORODISCHER: Clase teórica, FADU-UNL, 2005).³

En los aspectos formales, los recuadros incorporados invierten la utilización tipográfica, es decir, título en romana Scala LF —en un tamaño mucho más inferior al del titular de noticia—, y cuerpo en sans TradeGothic, manteniendo la misma medida (ancho de columna), caja de x e interlínea.

Analizando la forma gráfica que se le dan a los recuadros, utilizado sólo para la noticia más importante de página, observamos que se encuentra sobre un fondo a 40% de tinta color —c=0 m=0 y=15 k=13— o negro y con una cabecera a 100% de tinta, —c=0 m=100 y=50 k=40— (Fig.4). Este último logra mayor impacto, se convierte en punto clave de la organización de la página, y con justa razón, puesto que pretende ser mucho más que un recuadro (lleva como título «El Dato»).

3. La facilidad de lectura es un concepto que se le atribuye a la cualidad de la forma y el trazo de un determinado diseño de letra que las hace ser reconocidas, tanto separadas como en grupos. La legibilidad remite a los atributos interiores del texto, a la microtipografía el espaciado, la prosa, el cuerpo, la medida de la línea, la interlínea, variedad o familia, alineación. Y la lectura refiere a la macrotipografía, la puesta en página, los capitulares, las cajas, los destacados, todo lo que pueda atraer al ojo del lector, cierto interés en la mirada a través de la composición del texto. Que invite a la lectura. (GORODISCHER, 2005. FADU-UNL. Curso de Ortografía 1).

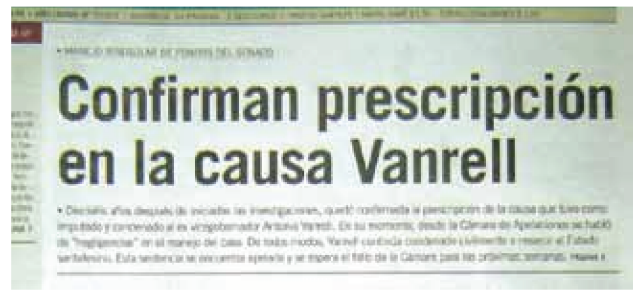


Fig. 3 | Titulación de tapa en 1996 (izq.) y 2006 (der.).



Fig. 4 | Recuadros de 2006. Si bien en ambos su función es ampliar el contenido de la noticia, desde sus rasgos formal, manifiestan instancias de lectura diferentes.



Fig. 5 | Recuadro diario papel y diario digital.

Resulta interesante mencionar el grado de cercanía de diagramación —en tanto recursos formales— entre el diseño de estos recuadros y el diseño de ventanas, donde se encuentra más información del tema, que podemos encontrar en el sitio web del mismo Periódico, *www.ellitoral.com* (Fig. 5).

Otro punto importante en las secuencias de lectura lo representa el uso de subtítulos interiores. Los cambios formales desarrollados en ellos —utilización de mayúsculas, tipografía Sans Serif, línea vacía anterior, empleo de variable bold—, además de reducir el texto a párrafos más pequeños y más lecturables, forman pequeños nodos de información, permitiendo al lector la posibilidad o no de leer todos los párrafos y elaborando él, el contenido de la información. Esta fragmentación en pequeñas partes es la característica sobre la cuál muchos autores definen al hipertexto, es decir, pequeños nodos vinculados en una red de navegación simple e intuitiva (LÉVY, 1999: 42).

Dejamos para el final del análisis de esta característica el cambio más importante que detectamos en 2006, el empleo de las columnas laterales de la página para diferenciar información, y generar distintas instancias de lectura (Fig. 6a). Las noticias más importantes ocupan las tres columnas centrales de las cinco que tiene la página. Las dos restantes, la columna lindante con el corte y la lindante con el lomo, son utilizadas para información de tercera o cuarta jerarquía dentro de la sección del diario, como por ejemplo las «Breves» (las secciones pueden o no contener esta jerarquía de información). Los aspectos formales del diseño difieren entre estas jerarquías de información, hecho que no sucede en 1996, donde el único rasgo distintivo es una cabecera con fondo en negro al 20% con el nombre indicativo. En 2006 unifican el uso de la tipografía, siendo Tradeghotic —Sans Serif— tanto para el titular como para el desarrollo, manteniendo la mayoría de los atributos del cuerpo de texto como la interlínea y la altura de caja de x.

Este modo de diagramación utilizando las tres columnas centrales como eje y las laterales como refuerzo, produce un modo de lectura diferente al de 1996 en el cuál conviven hasta cinco o

seis noticias en una misma página, y sin diferenciar claramente cuál debe leerse primero. Por un lado las instancias de lectura resultan más evidentes y por ende la organización jerárquica de las notas (en primer, segundo, tercer plano). Por otro lado, tener menos noticias por páginas, sumado a la reducción del tamaño del papel, a la fragmentación en pequeños bloques de texto del contenido, y a la utilización de copetes y subtítulos interiores; determina una lectura más dinámica, con mayor actividad por parte del lector, ya sea al navegar entre los nodos o entre páginas; con características que intentan adaptarse a los nuevos modos de lectura determinados por los diarios digitales en HTML (Fig. 6b).



Fig. 6a y 6b | Columnas laterales. Nótese como el diario papel utiliza las columnas laterales siguiendo la verticalidad del formato (arriba). Una utilización similar observamos en los diarios digitales, donde las columnas se encuentran muy marcadas (abajo).

c) Estructura en Red

ESTRUCTURA EN RED	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Secuencialidad		■		■
Retícula	■			■
Jerárquica	■			■
Telaraña	■		■	

Al referirnos a la multisequencialidad, indirectamente hicimos referencia acerca de los modos de organizar los contenidos, es decir, la información. Los Periódicos organizan la información en sus diarios a través de una estructura que permite agrupar las noticias de una misma naturaleza. En el caso del Litoral, podemos encontrar dos secciones principales denominadas Primera

Sección, cuyos tópicos son de interés general y se repiten diariamente, y Segunda Sección, cuyos temas varían de acuerdo con el día de la semana. Por otro lado, también publican Suplementos, cuando el caudal de información lo requiere, como por ejemplo el suplemento deportivo del lunes (ver cuadro comparativo de secciones).

1996

_Cuerpo principal:

.Tapa
 .Internacionales
 .Nacionales
 .Locales
 .Editorial.
 .Opinión
 .Sucesos/Policiales
 .Servicios

_Segunda Sección:

.Deportivos
 .Motores y Tendencias
 .Espectáculos
 .Persona y Sociedad
 .Regionales
 .Espectáculos
 . Clasificados
 .Vida Social

_Suplementos

.Cultura
 .La Región.
 .Economía
 .Agro

2006

_Cuerpo principal

.Tapa
 .Panorama
 .En foco
 .Area Metropolitana
 .Región
 .Política & Economía
 .Educación
 .Opinion
 .Página del lector
 .Pantallas & Escenarios
 (con falsa portada)
 .Persona & Sociedad
 .Fúnebres
 .Sucesos
 .Internacionales
 .Servicios
 .La última

_Páginas centrales:

Lunes: Tecnología & Computación
 Martes: Salud
 Miércoles: Ambiente & Ciencia
 Jueves: Artes & Letras
 Viernes y sábados: Cultura
 Domingos: no hay

_Suplementos

.Deportivo (Todos los días)
 .Campolitoral (Sábado)
 .Clasificados (Domingos)

Analizamos aquí, las modificaciones desarrolladas en las estructuras organizativas considerando los cuatro variantes de organización hipertextual definidas en el capítulo anterior: la secuencial-lineal, en retícula, la jerárquica, y por último en telaraña.

c. 1) Análisis del cuadro.

c. 1. 1) Tapa

El ejemplar del año 1996 presenta una organización de la información Secuencial-Lineal siguiendo el modo de lectura occidental, esto es, de arriba hacia abajo en la tapa, y de izquierda a derecha. Esto se observa claramente por un aspecto formal, la utilización de la retícula y en el gradación de los tamaños destinados para las noticias. La primer noticia, de mayor importancia, utiliza tres columnas, incorpora fotografía ocupando dos columnas, y su titular esta compuesto en 44 puntos —además de ser la única que lleve antetítulo. Así, se van aplicando una serie de gradaciones secuenciales de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, hasta llegar a la última noticia de la tapa, donde utiliza una columna, no incorpora fotografía ni antetítulo, y su titular está compuesto en 20 puntos.

Mención especial requiere el uso de la fotonoticia. Representa un elemento de impacto de la tapa, pero su ubicación por debajo del pliegue determina que es de menor jerarquía. El pliegue del diario no es un tema menor, dado que las noticias que están por encima, son las únicas visibles, considerando que el diario se exhibía doblado y apilados. Podemos observar (Fig. 7) una variación en el manejo de la retícula determinado una separación formal de la noticia, acentuando la importancia del pliegue. La diagramación aquí, presenta una confusión en la lectura secuencial-lineal, dado que la fotografía se encuentra muy cerca de dos titulares, haciendo difícil la asociación rápida que debe tener la lectura del diario entre fotografía y contenido.

En cambio, se ha modificado la estructura secuencial-lineal en el ejemplar de 2006, utilizando menos noticias por sobre el pliegue (recordemos que el diario redujo su formato, quedando así menor espacio para noticias). El principal cambio observable es en la ubicación en la retícula de «Noticias en primer plano» en la primer columna de la izquierda. Propio de la tabularidad, estos

fragmentos de información modifican la secuencia y el recorrido de lectura. La secuencia, sin embargo, se mantiene de arriba abajo, pero donde las intenciones están menos marcadas, dejando más libre para decidir donde empezar a leer.

Respecto de la estructura en retícula, el ejemplar de 1996, no se observa su utilización, dado que uno no sabe sino hasta después de leer la noticia a que categoría de la información pertenece, y por ende, el ingreso a la información, queda reducido a las secuencias de lectura. Este aspecto es clave en un diario, dado que la tapa representa la imagen, la cara visible, la identidad del diario y anuncia el contenido de la información, es lógico que se diagramen las noticias más relevantes de cada sección, pero no por ello se debe eliminar la referencia a la categoría de información a la cual pertenece.

El diseño de 2006 ha incorporado la estructura en retícula la incorporación de un doble filete horizontal que separa y genera bloques de información más identificables, utilizando el antetítulo para profundizar en el contenido, e incorporar una clara referencia respecto de la categoría de información para facilitar al lector la construcción de un modelo mental.

Considerando la estructura jerárquica, el ejemplar de 1996, no dado que no plantea una aproximación analítica hacia los contenidos, sino que posee un punto de ingreso (compuesto por la foto y/o titular) y en segunda instancia la información pura. El ejemplar de 2006 sí plantea una aproximación analítica hacia el contenido, incorporando un breve copete que introduce a la información y un *Ancla* con un *Enlace* a la página donde se ubica. Este cambio en la estructura jerárquica, eliminando los cuerpos de texto con gran cantidad de caracteres, genera movilidad a la retícula y facilidad en la diagramación; permitiendo fragmentar la información para dar un ingreso más analítico por la existencia de mayores espacios.

Ninguna de las ediciones analizadas presentó estructura en telaraña.

c.1.2) Interior

Respecto del interior del diario, en 1996, mantiene una estructura secuencial-lineal, puesto que las secciones están diagramadas una detrás de otra. Las noticias se ubican de manera muy similar a la tapa, en secuencia de arriba hacia abajo y en algunos casos en paralelo (dos por página), destacando —como ya se ha dicho— por encima del pliegue las más importantes.

En 2006, detectamos una estructura secuencias-lineal muy simplificada a dos o tres noticias por página. Las diferencias entre las importancia de las notas, se mantienen como en la tapa, con la disminución del tamaño tipográfico del titular a medida que se descende en jerarquía.

En todo el interior del diario, en ambos ejemplares analizados, la información está organizada mediante una estructura de retícula, donde las noticias se articulan por categorías —representadas por las secciones— y por jerarquías —relevancia o importancia respecto de las demás notas de la sección—. Cabe destacar la clara identificación de comienzo de sección desarrollada en 2006 a partir de cambios en las cabeceras internas del propio diario (como veremos en ACCESIBILIDAD), modificando tamaños y márgenes de cortesía; que producen una identificación más rápida de los recorridos por la organización de la información.

Algunas secciones han cambiado su denominación en 2006 y otras la mantuvieron, pero fundamentalmente observamos una diferenciación en los estilos gráficos de las secciones que requieren otro tipo de lectura, como ser las secciones de Opinión, Reportajes, Editorial, Análisis y Breves. A excepción de las dos últimas, las restantes mencionadas utilizan la misma familia tipográfica tanto en titulación como en cuerpo de texto (Scala LF Regular), y comienzan con una capitular en sans serif contrastando con la tipografía del cuerpo de la noticia. Esto indica no sólo que es otra categoría de información, sino que manifiesta formalmente otra intención en la lectura.

Considerando la estructura tipo jerárquica, las páginas interiores del diseño de 1996, se encuentran estructuradas de la misma manera que la tapa. No presenta una aproximación gradual ha-

cia los contenidos, sino que el pasaje del titular a la desarrollo de la noticia es directo.

En 2006 el cambio mencionado arriba, sobre el uso de la retícula, clarifica la diferenciación de jerarquías entre notas. Las jerarquías más importantes (diagramadas sobre las tres columnas centrales), tienen como característica los siguientes recursos tipográficos: antetítulo, título, copete y desarrollo, sumado a la incorporación o no de fotografía como recurso de imagen. Las notas de jerarquías menores a esta, solo incorporan el título y el cuerpo de texto, y en pocos casos la fotografía. Además de marcar una diferencia notoria de jerarquías de notas, se plantean distintos modos de acceso a la información, y por ende dos modos de lectura. El primero más analítico, con mayor gradación en los accesos al contenido —entre titular y cuerpo de texto— marcando la relevancia de la información desarrollada respecto de su contexto; y otro más directo, más puntual.

No presenta estructura en telaraña de manera explícita, pero sí en 2006, se producen algunos indicios a destacar. La incorporación de los recuadros dentro del espacio visual destinado en la retícula para la noticia, manifiesta la intención de mostrar información relacionada con el tema en cuestión, pero a través de aspectos formales muy diferentes (como ya mencionamos en MULTISECUENCIALIDAD); estableciendo así dentro de la estructura dos tipologías de recuadros.



Fig. 7 | Estructura en red. Pliegue.

Nótese como la utilización de las falsas columnas acentúa la diferencia entre lo que está por sobre el pliegue de la tapa, y lo que está por debajo.

c) Multimedialidad

MULTIMEDIALIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Fotografía		■		■
Tipografía		■		■
Infografía	■		■	

Entendiendo a la multimedialidad como una cualidad que permite la integración en el hipertexto de distintos medios o morfologías, y considerando que nuestro objeto de estudio es un diario impreso, analizamos en esta característica la integración de medios como la Fotografía, Tipografía e infografía, como recursos para la diagramación y la organización de los contenidos en página.

d.1) Análisis del cuadro.

d.1.1) Tapa

En la comparación de los dos ejemplares no se observan cambios significativos (entre ausencia y presencia), sin embargo, vemos como disminuyó la cantidad de fotografías en tapa, de cuatro a dos (entre 1996 y 2006), incorporando en éste último el uso de imagen silueteada (recortada). Sin duda la reducción de tamaño afectó la cantidad de fotografías a utilizar en tapa. Pero por otro lado, el impacto visual que lograba la fotografía fue reemplazado por una mejora en las puestas tipográficas de la titulación, realzando el valor del texto (recurso principal del diario para transmitir información).

En 2006, la fotografía deja de funcionar sólo como recurso referencial e ilustrativo en la organización de noticias, (como sí ocurre en 1996), para formar parte de la organización de la página, de la composición de los recorridos y la configuración de puntos de interés. Como ejemplo podemos destacar la fotografía central que, cobrando jerarquía de titular, solo posee un pequeño texto debajo a manera de copete; y si consideramos las escalas, resulta un núcleo muy fuerte para captar la atención del lector, y un eje compositivo sobre la cual se diagraman las noticias a su entorno. Sin entrar en el contenido de la fotografía (dado que no es el ob-

jetivo propuesto), podemos destacar, analizando varias tapas por mes entre los años referidos, que en 1996 existe una utilización mayor de fotografías de personajes utilizando encuadrados en primer plano o planos medios (corto o largo) siendo la característica de las tomas referencial, casi ilustrativa (en algunas tapas de 1996, incluso se ha llegado a utilizar ilustración en lugar de fotografía). En 2006, Las imágenes del tipo referenciales respecto de los personajes en tapa se encuentra silueteada; develando un quiebre de la composición general producto de la inclusión de título con marginado derecho y a bandera izquierda, contrariamente a los restantes, y un copete cuyo marginado respeta las curvas de la imagen silueteada. La composición gráfica de estos recursos es diferente de la observable en el resto de la tapa, dejando en claro que ese espacio responde a una categoría y jerarquía de información diferente de la contenida dentro del mismo, es decir, que pertenece a un suplemento. De la misma manera que se nos permite (en la red) hacer click sobre un enlace y mostrar el contenido en una ventana diferente, esta imagen silueteada ayuda a diferenciar claramente esta información por sobre el resto, manifestando la intención de asociar la «segunda sección» o el suplemento del diario, con el evento de «abrir una nueva ventana» dentro del navegador web.

Respecto de la Tipografía, han modificado las Familias tipográficas eliminando el uso de las romanas en el ejemplar de 2006, algo que parecía impensado en 1996, dado que la cantidad de texto que se incluía para el desarrollo de una noticia requería su uso. Cabe mencionar que las tipografías romanas, ya sean antiguas o de transición, están consideradas por el contexto editorial, como

las más lecturables y legibles (GÁLVEZ PIZARRO, 2005) para texto general ordinario, o, texto corrido; sin mencionar la gran cantidad de los diarios nacionales e internacionales que las utilizaban (y todavía hoy, dado su alto rendimiento tipográfico). En los sucesivos rediseños desde 1996, fue aumentando el reemplazo de estas tipografías hasta casi desaparecer por las denominadas Sans Serif, como observamos en la tapa de 2006. Este es un dato no menor, que manifiesta la intención de modificar directamente las características formales (estilos de textos) incidiendo en los modo de lectura del diario.

Siguiendo esta línea, se observan importantes cambios en relación al manejo tipográfico (ver cuadro comparativo). La incorporación en la titulación de las variables condensadas produce, en lo formal, líneas de título más negras, más contrastadas y sólidas que

las romanas, para la rápida identificación. Además permite más cantidad de caracteres por línea, y por ende más posibilidades en la redacción como así también en el diseño de los textos.

Respecto de los antetítulos, el uso de las mayúsculas, genera contraste y mayor legibilidad en menores cuerpos, y que sumado al subrayado crean un bloque visual rápidamente identificable por las líneas vacías antes o después.

No se observa uso de infografías en tapa.

d.1.2) Interior

No nos explayaremos sobre el contenido de la fotografía, pero sí en su utilización como recurso compositivo. En 2006, por un lado, tenemos la cantidad de fotografías por página, consideran-

CUADRO COMPARATIVO DE TIPOGRAFÍAS

1996	Pie de foto	2006	Scala Lf Regular, 9.8 pt.
Volanta	News Gothic Book 9pt.	Volanta	10.6 interlinea.
H Futura Heavy 14pt.	Interlínea 9.5pt.	Trade Gothic 10 pt.	Tracking 0.
Título	Alineación centrada bajo foto.	Mayúsculas.	
H Futura Heavy	Credito de foto	Subrayado.	Subtítulos interiores
máx. 40 pt. en 5 col.	News Gothic Book 9pt.	Título	Trade Gothic Bold 9 pt.
mín. 24 pt. a una col.	Alineación derecha de foto.	Trade Gothic Bold.	Interlinea 10. 6.
Interlínea 44pt.		máx. 52 pt. en 5 col.	Espaciado anterior 0.2 cm.
Copete-bajada		mín. 24 pt. a una col.	Mayúsculas.
(funcionando como cuerpo de texto)		Tracking -5.	Pie de foto
ITC Century Book Bold 10pt.		Copete	Trade Gothic cuerpo 9pt.
Cuerpo de texto		Trade Gothic 10 pt.	Entradilla en Trade gothic bold.
ITC Century Book 9pt.		Interlinea de 10.6 pt.	Subrayado.
Interlínea 9.5pt.		Tracking -5.	Credito de foto
Subtítulos interiores		Firma	Trade Gothic 5pt.
ITC Century Book Bold 11pt.		Trade Gothic BoldTwo 6 pt.	Mayúsculas.
Interlínea 9.5pt.		Interlinea de 10.6 pt.	Capitular
		Cuerpo de texto	

do solo una o dos por página —ésta última en muy raras ocasiones—, y siempre en la noticia de mayor jerarquía, por arriba del pliegue. Puesto que, sin dudas, si la noticia incorpora o no foto es una denotación de la importancia del tipo de nota respecto de la categoría de información en la que se incluye.

Por otro lado consideramos el espacio dispuesto en página, siendo «estandarizado» en un ancho de tres columnas, considerando las diferentes alturas y disposiciones de los elementos de su entorno para la alineación (Fig. 8).

En 1996, no se observan estos recursos, dado que los espacios y las alineaciones de la fotografía se corresponden solamente con la noticia, desconsiderando los elementos de su entorno, como si fueran bloques agrupados dentro de un mismo soporte.

Cabe destacar aquí un punto importante, que es la utilización del color en el interior del diario. Antes el interior del diario se imprimía en tinta negra, por lo cual el recurso del tamaño era necesario a la hora de destacar o diferenciar las noticias. Con la compra de la nueva impresora, y la posibilidad de una mayor rapidez en la reproducción en cuatro tintas, algunas de las páginas interiores comenzaron a imprimirse en color. De esta manera, la fotografía posee un recurso más para captar la atención y generar núcleos de lectura, permitiendo generar las diferencias por color o escala de grises, además del tamaño.

Respecto de la Tipografía en el interior, ambos ejemplares mantienen muchos de los aspectos mencionados en el análisis de tapa.

Uno de los cambios fuertes que detectamos es el estricto uso de la retícula de cinco columnas en 2006, en donde los bloques de textos utilizan una sola columna; a diferencia de 1996 donde se utiliza una retícula de base empleando a veces falsas columnas. Esto se traduce en que los bloques de textos pueden ocupar diferentes anchos de columnas, produciendo problemas en la lectura. El continuo cambio de medidas de línea —anchos de columnas— dentro de una misma página, obliga al ojo humano a realizar nuevos ajustes en sus movimientos; y considerando las grandes cantidades de texto de los diarios, producen cansancio visual (MÜLLER-BROCKMANN, 1992: 11).

Otro de los cambios significativos de 2006 es la articulación de

las tipografías sans serif y las con serif (romanas), y su diferente combinación para reflejar las categorías —recuadros— y jerarquías de información —copetes y subtítulos— (Fig. 9). Los recuadros de información paralela, invierten la relación tipográfica de título en sans serif y cuerpo de texto en romana; marcando así una diferenciación dentro de la estructura de la noticia. Además, se observan cambios en la identificación de los cuerpos de textos, como por ejemplo: la utilización de copetes y de capitulares (dependiendo de la categoría y de la jerarquía) que permiten, junto con las líneas vacías o blancas, identificar claramente el comienzo del desarrollo de la nota. Por otro lado, el empleo de mayúsculas para los subtítulos interiores —en las notas de mayor jerarquía—, refuerza el reconocimiento a primera instancia de lectura de los distintos fragmentos de información de los cuales se compone la nota.

Respecto de la utilización de infografías para las noticias es un recurso no muy frecuente del diario por lo que, nuestros ejemplares de estudio, sólo deja para el análisis la sección «Servicios». No hemos observado cambios relevantes respecto del tipo de infográficos utilizados, puesto que las tablas y los mapas (LETURIA, 1998)⁴ dominan la puesta en página de información. Pero sí podemos establecer que el diseño de 2006 se han clarificado las condiciones de lecturabilidad y legibilidad, mediante el mayor espaciado entre los elementos y por la utilización de líneas y filetes para separar y reforzar las jerarquías de información (Fig. 10).

4. Los infográficos pueden dividirse en las categorías de gráficos, mapas, tablas y diagramas.

Los gráficos son los más comúnmente utilizados y presentan información numérica y estadística.

El mapa es necesario para mostrar la ubicación de un acontecimiento.

La tabla es un cuadro sencillo en el que se presentan datos descriptivos que, a veces, no son fáciles de cruzarse y no se pueden comparar con facilidad.

El diagrama es un gráfico que puede precisar de mayores habilidades artísticas. Los objetos o sucesos pueden mostrarse con leyendas o pueden ser graficados de diversos ángulos, su interior, o cómo un objeto ha evolucionado.

Al igual que en el resto de las características analizadas, observamos como cambio más fuerte y contundente visualmente la utilización del color, aunque sólo en una de la doble página. Dicha utilización no responde a una intención semántica sino sintáctica, puesto que sólo se utiliza para reemplazar gráficos que anteriormente eran en tinta negra, y por ende, los diferentes tonos producen una página con más fuerza visual para captar la atención del lector, a la vez que se diferencia del resto de las secciones diario.



Fig. 8 | Diagramación de página.

La fotografía ocupa siempre entre dos o tres columnas, en formato 4:3, horizontal; salvo excepciones como tapas de suplementos y/o aperturas de sección.

1996

Futura Book

A B C D E F G H I J K L M N Ñ
 O Æ P Q R S T U V W X Y Z
 a b c d e f g h i j k l m n ñ
 o p q r s t u v w x y z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 \$ ¢ £ ¥ #

ITC Century Book

A B C D E F G H I J K L M N Ñ
 O Æ P Q R S T U V W X Y Z
 a b c d e f g h i j k l m n ñ
 o p q r s t u v w x y z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 \$ ¢ £ ¥ #

2006

Trade Gothic Regular

A B C D E F G H I J K L M N Ñ
 O Æ P Q R S T U V W X Y Z
 a b c d e f g h i j k l m n
 ñ o p q r s t u v w x y z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 \$ ¢ £ ¥ #

Scala LF Regular

A Æ B C D E F G H I J K L M N Ñ
 O Æ P Q R S T U V W X Y Z
 a æ b c d e f g h i j k l m n ñ
 o æ p q r s t u v w x y z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 \$ ¢ £ ¥ #

Fig 9 | Tipografías utilizadas.



Fig 10 | Filetes.

El uso de los filetes marca las columnas de texto y delimita los espacios visuales de las diferentes partes de la noticia. Aquí vemos como, además de dividir las columnas laterales, el filete es usado para dividir los campos del copete, pie de foto y créditos, cuerpo de texto y firmas.

e) Gradualidad y Extensibilidad

GRADUALIDAD Y EXTENSIBILIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Profundidad		■	■	
Amplitud		■		■

Una de las funciones del hipertexto es «*Jerarquizar y seleccionar áreas de sentido*» (LÉVY, 1999: 47). Jerarquizar y seleccionar están vinculadas con la información; cuya organización, o estructura, se realiza a partir de jerarquías y categorías de la información (ARMENTANO, 2001).⁵

En lo referido la organización de la información es central definir la gradualidad y extensibilidad, dado que determina no sólo la cantidad de información que pueda llegar a incluir un Periódico en sus diarios, sino también las categorías y jerarquías de la misma. Las primeras definen cuán amplia será la estructura, y las segundas establecen las distintas profundidades en que se desarrolla el contenido.

e.1) Análisis del cuadro.

e.1.1) Tapa

Si la tapa refleja la cara visible de un diario, comparando los dos ejemplares vemos como el Periódico ha renovado su imagen no sólo estéticamente, sino también en contenidos (Fig. 11). En 1996 podemos observar una gran amplitud de categorías de información —no identificables a primera vista—, como así también en la profundidad en que se desarrollan los contenidos, hasta el punto en el que se desarrolla la noticia completa en tapa. De las seis noticias que observamos (sin contar la fotonoticia) empiezan y terminan en tapa, con lo cual no se produce una introducción a los contenidos, sino que el contenido está allí, y no estableciendo conexiones con el interior del diario.

En 2006 observamos que cambia radicalmente, dado que cada noticia reenvía a una parte interior de la estructura del diario, y sólo anticipa el contenido, no profundiza en él como sí lo hace

el ejemplar de 1996. De esta manera se obtiene así una gran amplitud, pero menor profundidad en los contenidos. Mediante la incorporación de copetes y bajadas, en reemplazo de las extensas columnas de texto, exponiendo en tapa titulares con líneas vacías (arriba y abajo) consiguen una mayor dinámica y velocidad en la lectura de la información, y convierte a la tapa en más legible y lecturable (MULTIMEDIALIDAD); mejorando así la imagen mental formada en el lector acerca de la estructura del diario como un todo, como un objeto que tiene recorridos, navegaciones, instancias de lectura.

e.1.2) Interior

Respecto del interior del diario, en ambos casos hay una gran amplitud en la estructura manteniéndose las categorías de información, pero redefiniendo el nombre en pos de una identificación clara y referencia directa a los temas relacionados. (Cuadro comparativo en ESTRUCTURA EN RED).

Considerando la extensibilidad de los contenidos, se observa una gran profundidad en ambos ejemplares, destacando en 2006, una visualización más dinámica para narrar la información; a través de párrafos más pequeños, uso de recursos paralelos — como recuadros —, fotografías, y columnas laterales para información accesoria.

5. «Hablamos de categorías dado que es necesario el agrupamiento diferenciado en rubros a determinar, de acuerdo a la especificidad del encargo. Hablamos de jerarquías dado que es necesario el establecimiento de un rango calificado para el inicio y la introducción a lecturas diferenciadas» (ARMENTANO, 2001: 32).

<p>1996</p> <p>_Cuerpo principal:</p> <ul style="list-style-type: none"> .Tapa .Internacionales .Nacionales .Locales .Editorial. .Opinión .Sucesos/Policiales .Servicios <p>_Segunda Sección:</p> <ul style="list-style-type: none"> .Deportivos .Motores y Tendencias .Espectáculos .Persona y Sociedad .Regionales .Espectáculos .Clasificados .Vida Social 	<p>_Suplementos</p> <ul style="list-style-type: none"> .Cultura .La Región. .Economía .Agro 	<p>2006</p> <p>_Cuerpo principal</p> <ul style="list-style-type: none"> .Tapa .Panorama .En foco .Area Metropolitana .Región .Política & Economía .Educación .Opinion .Página del lector .Pantallas & Escenarios (con falsa portada) .Persona & Sociedad .Fúnebres .Sucesos .Internacionales .Servicios .La última 	<p>_Páginas centrales:</p> <p>Lunes: Tecnología & Computación</p> <p>Martes: Salud</p> <p>Miercoles: Ambiente & Ciencia</p> <p>Jueves: Artes & Letras</p> <p>Viernes y sábados: Cultura</p> <p>Domingos: no hay</p> <p>_Suplementos</p> <ul style="list-style-type: none"> .Deportivo (Todos los días) .Campolitoral (Sábado) .Clasificados (Domingos)
--	--	--	---



Fig. 11 | Extension de notas. Se han eliminado los desarrollos completos de las noticias en 2006 (der.) permitiendo un mayor reconocimiento de las jerarquías y categorías de la información.

f) Interactividad

INTERACTIVIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Suplementos		■		■
Concursos	■			■
Correo de lectores		■		■

La interactividad que puede presentar un diario, se refiere a la búsqueda de una participación más activa por parte del usuario, y que éste deje de ser un simple lector-consumidor de noticias.

Dentro de los tres niveles establecidos por Laura Regil que mencionamos en el capítulo anterior, analizamos cuales fueron las modificaciones desarrolladas a partir de estos conceptos en El Litoral.

f.1) Análisis del cuadro.

Una de las incorporaciones más notorias respecto de la interacción con el usuario por parte del diario es el desarrollo de concursos, como vemos en la parte inferior —footer— de la tapa de 2006 (Fig. 12), donde se deja ver claramente la intención de relacionarse de una manera más activa en que en 1996.

Los concursos permiten que el usuario mantenga la atención no sólo sobre el diario del día, sino también de los anteriores, además de motivar la realización de acciones como la comparación de diarios entre fechas claves o recorrer las secciones en busca de datos, como sucede en 2006, donde para chequear el resultado se debe comparar con el publicado el día anterior en el dentro del suplemento deportivo.

El desarrollo de suplementos también manifiesta una relación más interactiva con el usuario, que no sólo permite una organización de noticias por temas, sino que permite un rápido acceso a la información. Observamos que en 1996 los suplementos se encuentran dentro del mismo contenido del diario, y las noticias de tapa no direccionan al usuario en el interior. En 2006 se ha enfatizado a los suplementos como elementos independientes del diario, utilizando ciertas «libertades» en el diseño. Por ejemplo, en el suplemento deportivo de 2006, se destacan el empleo de más fotografías no sólo de mayor tamaño, sino también a color, implicando así menor cantidad de caracteres y mayor aplicación de color. Por otro lado, se observa el mayor uso de líneas en blanco en los textos como descansos visuales en la lectura (a diferencia del cuerpo principal del diario), la incorporación de cabeceras (headers) denominando el deporte desarrollado en la página, permitiendo una mejor organización y rápido acceso para que en la navegación del diario el usuario encuentre lo deseado. Además el hecho de que el suplemento esté separado y permita ser leído sin el diario completo en la mano, plantea la necesidad del empleo de una tapa aspecto no necesario en 1996, ya que al estar



Fig. 12 | Concursos

incorporado al diario, las páginas se encuentran siguiendo la numeración del diario, apareciendo como una sección más.

El diseño de la tapa del suplemento de 2006, se desarrolla a partir de tres noticias utilizando aproximadamente un 60% de espacio para la noticia más destacada (que siempre resulta estar mencionada en la tapa del diario), un 15% la segunda jerarquía, un 5% para una tercer noticia y el resto en publicidad. Observamos como las relaciones de las dos tapas, diario y suplemento, son diferentes; puesto que los intereses buscados son, en esta última, más específicos (dado que sólo hay información deportiva) e importa más destacar una noticia por sobre el resto. En cambio en la tapa principal importa más destacar la noticia más importante de cada sección del diario en general.

Quizás el aspecto mas interesante sea que el que detectamos en la interacción con la información propia del usuario, y sucede en la sección de Correo de lectores, hoy denominada como Página del lector. En 1996 observamos que el único espacio de interacción se encuentra dentro de la sección Opinión (Fig. 13a); donde debajo de la editorial del diario, y las opiniones de sus periodistas se ubican las cartas al lector.

No es un hecho casual que en 2006 cuando el Periódico decidió reducir el formato de su diario, también decidió ampliar el espacio dedicado al lector, el usuario, diagramando una página donde se publican mensajes recibidos por teléfono, por cartas y hasta fotografías bajo la etiqueta de «cazador de imágenes» (Fig. 13b); ampliando también los canales de interacción siendo el correo el único medio en 1996. «En verdad aspira a potenciar los nexos con la sociedad. Y con ese propósito empleará a fondo los recursos y herramientas que ofrecen las nuevas tendencias y tecnologías de la información y la comunicación».⁵

Sin dudas, este incremento de espacio mejora la relación otorgándole la posibilidad de construir el contenido de la información, aunque si bien el Periódico decide que publicar y que no, son los lectores quienes elaboran el contenido, y no solo textualmente como era la única forma de hacerlo en 1996, sino también visualmente, a través de fotografías.

Respecto de la idea de generar un espacio mas amigable con el

lector, observamos que la diagramación de la pagina es diferente de la utilizada en el resto del diario, presentando una lectura más fragmentada (casi en ítems), donde los campos de texto varían sensiblemente en comparación con los del diario en general. Aquí, las columnas son más anchas (cuando se desarrolla la carta del lector) y más angostas en «líneas directas» para datos y comentarios puntuales.

Así el lector se constituye en usuario y teniendo la posibilidad de construcción de contenido, hecho que no solo se produce aquí, sino también en la incorporación de un correo electrónico en cada apertura de sección, otorgando la posibilidad de enviar comentarios, críticas o sugerencias que surjan respecto de la información leída.

Es por lo todo lo dicho en esta característica, que el diseño de 2006 no es más interactivo porque incorpore mayor cantidad de enlaces en la tapa, sino que consideramos que eleva el grado de participación del usuario —de bajo a medio—, dado que ofrece la posibilidad de que el usuario realice el recorrido por los contenidos almacenados, seleccionando a qué sección acceder y en qué secuencia.



Fig. 13a | Correo de lectores 1996



Fig. 13b | Página del lector.

g) Usabilidad

USABILIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Formato		■		■
Impresión en cuatricromía (CMYK)		■		■

La usabilidad como característica de un hipertexto —cómo ya se ha dicho— se refiere al modo en que está diseñado para que el usuario pueda manejarse por la información explotando al máximo sus capacidades (LAMARCA LAPUENTE, 2006). Es una característica que se manifiesta en la interfase, y en lo que refiere a los aspectos seleccionados para el análisis, no podemos mencionar que hay o no ausencia de tamaño o color. Sin embargo, lo que sí podemos mencionar con claridad, son las diferencias entre los dos periodos.

g.1) Análisis del cuadro.

Vemos como en 2006 ha sido modificado el formato del diario, pasando de sábana a tabloide —de 354mm por 556mm, a 279mm por 431mm— (Fig. 14). Esta reducción de tamaño implica una gran mejora en lo referido a usabilidad puesto que facilita la navegación del diario, el avance y retroceso de páginas, mejora la comodidad en la lectura dado que hay menos peso que sostener en los brazos y menor tamaño de pliego con el que lidiar para leer, por lo que se elimina el proceso de doblar el diario en varias partes para leer una noticia y se gana en rapidez y velocidad en el reconocimiento de la página (categoría) y en la tipología a la que pertenece la noticia (jerarquía).

El tamaño Sábana es un formato de 354mm por 556mm, bastante cómodo si se tiene lugar donde leerlo, por ejemplo el sillón de su casa; pero impráctico por ejemplo en un subte repleto de gente. Según Mario García, quien ya ha rediseñado mas de 400 periódicos, tanto los lectores como los anunciantes, prefieren los «formatos portables», es decir más compactos, y al respecto, refiere: «En el contexto actual, lo compacto se puede asimilar como: fácil de llevar, rápido de leer y acorde al estilo de vida de los actuales lecto-

res modernos, apurados y urbanos. El contenido y como este es entregado, hace que el lector se vincule con su periódico, lo vuelve creíble, serio y sustancial tanto como el editor quiera que sea. [...] Los formatos pequeños volvieron a ser exitosos a finales del siglo xix con el advenimiento de la prensa popular «penny press» y la introducción del formato tabloide dirigido a los lectores «sin tiempo» muchos de los cuales, al igual que hoy en día, vivían en las grandes ciudades del mundo» (GARCÍA, M; 2004; http://www.garcia-media.com.ar/_00periodicos/_articulos/twsjt12.htm). Es una tendencia anunciada por varios «gurúes», y a nivel mundial, vemos como cada vez son más los periódicos —cerca del 40% de los diarios internacionales— que están retornando del antiguo formato a tabloide (GARCÍA, M; 2004).⁶

Las decisiones no responden sólo en base a los costos, sino que además obedecen a estrategias que adaptan y mejoran la usabilidad del diario a la actualidad. Según García, muchos de los periódicos reducen el tamaño de sus diarios, entre otros aspectos mencionados anteriormente, por el hecho de acostumbrarse a leer en la pantalla de un ordenador, con lo que hace que el lector se sienta más cómodo con lo formatos pequeños (GARCÍA, M; 2004).

6. «En efecto, esta es la segunda vez en los 400 años de historia de los periódicos que se avecina un renacer de los formatos pequeños. Paradójicamente en sus comienzos, los periódicos se publicaban en formatos pequeños. El formato sabana salto a la luz en el siglo xix cuando aumentó la capacidad de las rotativas de imprimir una mayor superficie de papel y, también, la posibilidad de aumentar los ingresos por página lo que significó que un formato mas grande se convirtiera en más beneficios para los editores». (GARCÍA, M; 2004; http://www.garcia-media.com.ar/_00periodicos/_articulos/twsjt12.htm).



Fig. 14 | Formatos a escala.

1996.

Ancho: 354mm

Alto: 556mm



2006

Ancho: 279mm

Alto: 431mm

Esta afirmación se potencia considerando algunos objetos que en la actualidad resultan de la vida cotidiana y que son «portables»: tenemos computadoras laptops conectadas internet desde cualquier lugar, agendas electrónicas, ordenadores de mano (PALMS), dispositivos de lectura de libros electrónicos, pen drives para trasladar información, reproductores de música, de videos, de DVD's para autos, celulares de todo tipo con conexión a internet; y la mayoría de ellos podemos relacionarlos con una audiencia que García define como «scanner» (GARCÍA, M; 2004).⁷

Otra de las características acerca de la usabilidad, es a la impresión en color, es decir, en cuatricromía —CMYK—. Podemos observar que en el diario de 1996, sólo se imprime a cuatricromía el pliego de tapa y contratapa (del diario y de los suplementos), siendo sólo en negro la retirada de las mismas.

En el año 2006, aproximadamente el 50% del diario se imprime en cuatricromía, siguiendo una lógica aparente. Sólo imprimen en cuatricromía una sola cara (frente) de los pliegos, de esta manera, cuando se produce el doblado del diario, se intercalan páginas en CMYK con páginas solo en negro a lo largo de la navegación.

La incorporación del color en la impresión permite no sólo renovar la identidad del diario, sino también ampliar las posibilidades de contacto con el lector, atraer y dirigir su mirada en función del manejo del croma. Dado que la percepción del color es la parte simple más emotiva del proceso visual, tiene una gran fuerza, y puede emplearse para expresar y reforzar la información visual (DONDIS, 2000: 64). Por ejemplo se podría potenciar una noticia destacándola con un punto rojo dentro de toda la página impresa en tinta negra, apertura de la sección «Región» (Fig. 15). La sección comienza en página impar, pero si consideramos lo mencionado más arriba acerca de la usabilidad del objeto diario, entendemos que, al ser compacto, se toma el objeto desde ambas páginas considerando la doble página en apertura a nuestra mirada. Los tres elementos en color (fotografía, y recuadros), dirigen nuestra mirada al ojear o «SCANNEAR» las páginas. Cabe decir que la variable del tamaño también es muy importante para estos fines, pero en la lucha por la atracción de la mirada, el color resulta ser más importante.

Si bien las tapas de ambos ejemplares se imprimen a color, la utilización del mismo es muy diferente en los dos casos. En la tapa del ejemplar de 2006 se ha incrementado, fundamentalmente en la utilización de elementos que ayudan a la jerarquización de notas, y a la generación de instancias de lectura, a través de recuadros de color para los antetítulos o fondos de apartados y noticias destacadas. Mientras que en 1996 se utilizaba prácticamente sólo en fotografías configurando una página gris (debido a la cantidad de texto) con puntos de color; en 2006 la configuración resultante es una tapa con más impacto y recursos estéticos simples.






7. «Un periódico impreso de hoy en día tiene dos tipos de lectores: los «scanner» (la inmensa mayoría, sin depender de edad) y los lectores tradicionales (aquellos que leen pacientemente página por página, esperando por una sorpresa pero no moviéndose hacia otra una vez que la encuentran)». (GARCÍA, M; 2004: http://www.garcia-media.com.ar/_00periodicos/_articulos/twsjt12.htm).



Fig. 15 | Color.

A la izquierda observamos al uso del color como recurso para captar la atención y generar impacto. Utilizado en la fotografía y el recuadro.

Colores para suplementos y recuadros:

	0C	100M	50Y	40K	Primera Sección
	100C	40M	0Y	0K	Deportivo
	0C	100M	100Y	10K	Pantalla y Escena-
					rios
	40C	0M	100Y	20K	Campo Litoral



h) Accesibilidad

ACCESIBILIDAD	1996		2006	
	AUSENCIA	PRESENCIA	AUSENCIA	PRESENCIA
Cabeceras		■		■
Índices	■			■
Estructura de nota		■		■

El diseño de un diario debe ser universalmente accesible por todos: personas mayores, personas con discapacidades físicas, sensoriales, y cognitivas.

En el espacio hipertextual se pretende evitar las barreras tecnológicas puesto que no todas las personas usan la misma tecnología o tienen acceso a los últimos desarrollos de ésta para tomar contacto con la información. Pero en el espacio gráfico, en papel, hay que tener en consideración cuando se diseña un diario la gran cantidad y diversidad de público que un diario pretende alcanzar. Para ello trasladamos aquí, tres simples preguntas (VEEN, 2001: 51) que todo objeto que plantee recorridos —en nuestro caso el diario— debe responder si se pretende accesible:

- 1) ¿Dónde estoy?
- 2) ¿Dónde puedo ir?
- 3) ¿Qué hay aquí?

h.1) Análisis del cuadro.

Podemos encontrar respuestas a estas preguntas en diferentes sectores de la diagramación del diario. Por ejemplo, *¿Dónde estoy?* refiere íntegramente a ubicación dentro del diario, y ubicación dentro de la página.

Sin duda que fue aquí donde se observa el cambio más significativo, en las cabeceras (Headers) del diario. Cabe mencionar que éstas, junto con el foliado, configuran un sistema de navegación, ubicación y recorrido del diario, por el cual es usuario selecciona la sección o suplemento deseado, encontrar un tema o ir a una página determinada.

En ambos ejemplares (Figura 16) observamos que es sólo tipo-

gráfico, presentando el logotipo del Periódico.

Se ha implementado en la tapa de 2006, la utilización de un impactante recuadro de color azul, con el logotipo calado en blanco, que se apodera de nuestra mirada y logrando resaltar entre los demás diarios; y ganando mayor identificación al contrastar con el resto de la página. Este recurso gráfico, no lo observamos en 1996 donde el logo aparece en negro, entre de dos publicidades, sólo identificable por su ubicación en la parte superior. Esta resolución formal, mejora sensiblemente la identificación de la tapa como Portada del diario, dado que se ha reducido notoriamente la cantidad de texto, incorporando mayores espacios que hacen más accesibles la diferenciación entre las jerarquías visuales y el orden de lectura de las mismas.

Respecto de las cabeceras interiores, se implementaron una serie de cambios vinculados directamente con la identificación rápida y la navegación más simple de los recorridos posibles. De esta manera, notamos como en el diseño de 2006, forman parte de los espacios o campos —de la retícula— destinados al desarrollo de noticias, cuando la sección comienza. La utilización de la tipografía en gris centrada en la página y el recurso de filetes delimitando el campo, sumado al gran espacio en blanco que posee, determinan los ritmos de la lectura general del diario (al «oír») reconociendo las diferentes partes de la estructura del diario.

Para responder la pregunta *¿Dónde puedo ir?* al navegar o recorrer un diario, como cualquier otro objeto de diseño, es necesario un esquema —mental o material— del contenido, para que el usuario pueda acceder a la información que necesite de manera rápida y simple. Esta función la cumplen los índices. El índice,

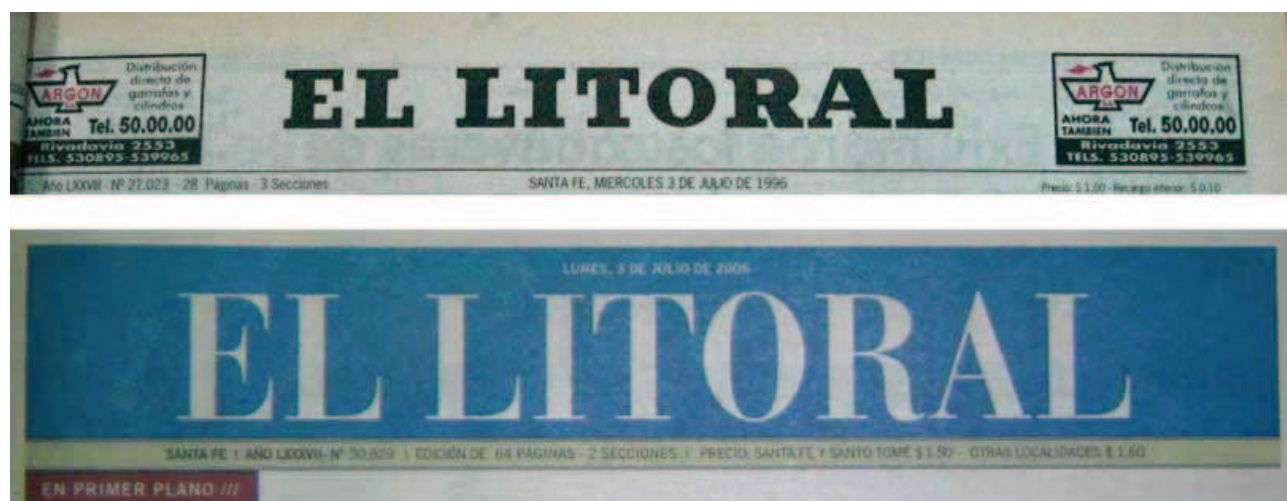


Fig. 16^a | Cabeceras (Headers).

Cabeceras de tapa 1996 (arriba) y 2006 (abajo).

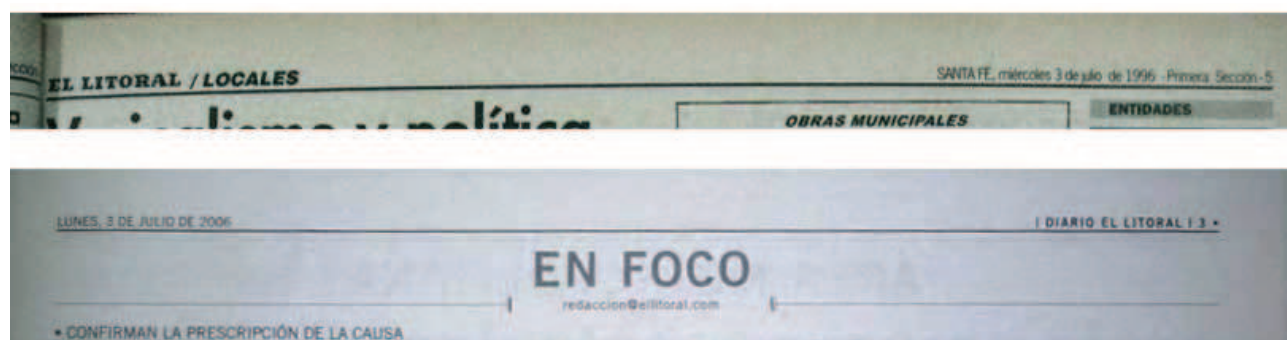


Fig. 16^b | Cabeceras (Headers).

Cabeceras interiores, nombres de sección 1996 (arriba) y 2006 (abajo).

sirve para que el lector pueda localizar con facilidad aquella información que pudiera relacionarse con los temas de su interés y agilizar el acceso (BUEN UNNA, 2000: 374).

Al analizar el ejemplar de 1996 observamos que la respuesta a la pregunta en cuestión resulta bastante difícil, dado que las noticias más importantes se reproducen en la tapa y no reenvían al interior, dejando incierto la información desarrollada en el interior del diario. Por otro lado, no le permite asociar rápidamente la categoría de información a la que pertenece la noticia desarrollada, por lo que un esquema mental resulta difícil de configurar. En el ejemplar del 2006 se destaca la incorporación de un índice, ubicado en la segunda página del diario (Figura 17). El índice representa la característica más hipertextual de los objetos fuertemente lineales — como un libro, por ejemplo, dado que permite conocer la estructura con la que se organiza la información, y po-

sibilita al usuario el acceso a los contenidos de manera no lineal. El índice se visualiza mediante la creación de la sección «Panorama», donde se refleja claramente el contenido informativo del día. En ella se incluyen los temas centrales que aborda cada sección de diario (columna izquierda del diario) junto con otros puntos de interés (columna derecha). En suma, la sección «Panorama» se construye como si fuera un *menú* con los contenidos más importantes de la edición.

El índice en El Litoral no sólo indica la página con las secciones buscadas, sino que incluye las noticias de mayor jerarquía de cada sección utilizando titular, copete y fotografía (en algunas noticias) posibilitando que el usuario construya el esquema o imagen mental del objeto en su totalidad; que le permitirá interactuar con el objeto.



Fig. 17 | Índice.

Dentro del índice encontramos dos formas de jerarquizar la información: como noticia (título, fotografía y copete); y como listado (sólo de secciones).

Finalmente, la pregunta *¿Qué hay aquí?*, refiere directamente al contenido, a la información; y encontramos una diferencia fundamental entre los dos ejemplares en su estructuración.

Considerando la tapa, mientras que en 1996 el contenido se desarrolla ahí mismo, en 2006 solo se anuncian los títulos y un breve copete que acerca el contenido; clarificando así las jerarquías de las noticias, ya sea por diagramación de recursos (antetítulo, título, copete) o tamaños de la titulación de las noticias. De esta manera, el usuario comienza a anticipar el contenido dentro del diario mediante los titulares, configurando diferentes niveles de profundidad y amplitud la información (ver GRADUALIDAD); otorgándole la posibilidad de un recorrido más directo y rápido hacia lo que busca.

Considerando el interior del diario, el acceso al contenido se encuentra más claro en 2006, dado que están mejor determinadas las jerarquías de las notas, y por ende, el usuario rápidamente puede diferenciarlas y elegir la que más le interese. Esto es, se estableció una variación tipográfica (familia, variable y tamaño en los cuerpos de la titulación de las notas, ver MULTIMEDIALIDAD), y por ende no aparecen todas al mismo nivel de lectura (como sí en 1996), sino que presentan la página como un recorrido de mayor a menor, siendo la mayor la más importante.

5 | Conclusiones.

Resulta evidente del análisis elaborado que las diferencias entre el diseño de 1996 y 2006 de El Litoral, están en relación con la incorporación de estrategias vinculadas directamente con las características hipertextuales.

El análisis puso en evidencia que las más utilizadas son:

a) EN DIAGRAMACIÓN:

· *Adaptación de recursos html a diseño gráfico.*

Al navegar en la web, nos encontramos con el hecho que para avanzar en la búsqueda de información, las formas gráficas de las anclas, en tanto texto, no sólo son reconocibles por el cambio del cursor de flecha a mano, sino por otro aspecto clave el subrayado y el color azul. Esta intención del contraste formal del ancla textual con el texto propiamente dicho está instaurada por defecto —pudiendo modificarse— en muchos softwares para crear web-sites (incluso en procesadores de textos como el *Microsoft Word*); y por ende resulta demasiado frecuente encontrarse con este tipo de resoluciones gráficas.

La búsqueda del contraste en el diseño analizado, plantea una reconfiguración en la diagramación —respecto de 1996— de los recursos compositivos morfológicos como el punto, la línea —filete— y el plano —lleno o vacío—. Como ya hemos dicho (CONECTIVIDAD), tanto los puntos en los anclajes de tapa como en las Volantas interiores, junto con el uso de las mayúsculas y la variable bold, logran un mayor contraste respecto del contexto en el que se insertan, reconfigurándose a la manera de botones que manifiestan más claramente un enlace, una conexión posible por la cuál el usuario deberá elegir un camino u otro.

Por otro lado, la resolución formal de los planos de color en los recuadros —cuando analizamos «El Dato»—, es muy semejante a resolución utilizada en la web. A pesar de incorporar diferentes colores, tanto en el impreso como en la web se plantea la misma funcionalidad, dado que se propone una ampliación de la información contenida en la noticia; con la diferencia que en la web el usuario debe hacer click para ampliar.

· *Rediseño de grilla y reelaboración de pautas de utilización de columnas para las noticias.*

En 1996, EL DIARIO se estructura en una retícula de seis columnas, donde seguidamente del titular comienza el desarrollo de la información, que ocupa tantas columnas como ocupe el titular. De la comparación con otros ejemplares del mismo año, y con los años siguientes, podemos observar que se determina un espacio o campo específico para la nota, pero ésta (para contrastar del resto) puede tener una medida de línea más grande que la retícula de base, es decir, utilizar una segunda retícula, proceso más comúnmente llamado de *falsas columnas*.

El problema observado que surge (superado en este nuevo diseño) no está representado por el uso de dos grillas o de falsas columnas, sino por el continuo salto en los anchos de las líneas de texto para el desarrollo de las noticias; pudiendo controlar las alineaciones verticales de las noticias y no las horizontales, puesto que la cantidad de texto es relativa en cada tipología de nota. De esta manera se obtiene un contraste forzado de noticias mediante la separación de los bloques, reconociendo dos nodos de información diferentes, poniendo en evidencia la vieja concepción en la industria de Periódicos del diario como un *damero o mosaico textual* a completar (VANDENDORPE, 2002: 54).

Si en 1996 el diario se caracterizaba por la heterogeneidad respecto de la forma gráfica de los nodos; en 2006 se caracteriza por la homogeneidad. El nuevo diseño, se estructura sobre una grilla de cinco columnas, con muchos cambios. Los bloques de texto coinciden con el ancho de las columnas de la retícula en cualquier jerarquía de información, por lo que da a todos los nodos informativos el mismo estilo gráfico. La diferenciación de las unidades de información es consecuencia del tamaño de la titulación, de la cantidad de elementos que incorpore (subtítulos, antetítulos o copetes), además de la incorporación de filetes horizontales y verticales configurados para enmarcarlas visualmente.

Sin dudas, uno de los cambios más notorios observados en 2006 es consecuencia de dicha homogeneización en el uso de las columnas en la diagramación. En nuestro análisis sobre la multi-medialidad describimos que, producto del cambio de retícula y

familia tipográfica, la diagramación de noticias en 2006 da como resultado páginas similares entre sí. Este aspecto, crea en el usuario un esquema mental de los recorridos rápidos de lectura, generando predictibilidad y anticipación, permitiéndole acelerar sus movimientos dentro de la navegación de una manera más fluida. Es decir, entrelazar la información «*mediante una red de navegación rápida e intuitiva*» (LÉVY, 1999: 42). No resulta descabellado decir entonces que existe una clara unión entre las características hipertextuales y las características formales incorporadas por el diseño de 2006.

· Rediseño de encabezados, tanto del diario como así también de las distintas secciones.

Si hablamos de una navegación rápida e intuitiva, nada mejor para ubicar al usuario-lector dentro de un recorrido, que una delimitación gráfica en los comienzos y cierres de secciones del diario. Las cabeceras son los indicadores de inicio, son los «carteles de apertura» de cada sección. El diseño de 2006 mejora la legibilidad y el reconocimiento de éstas al ojear las páginas, pudiendo el usuario ubicar rápidamente la información requerida dentro de todo el contenido. De esta manera, el diario, suma puntos a favor en navegación y orientación.

No caben dudas que estos cambios responden a una clara tendencia respecto de los cambios en los hábitos de lectura, como mencionamos anteriormente. Si consideramos lo dicho por Mario García (USABILIDAD) acerca de los nuevos tipos de lectores *scanners* y los nuevos hábitos de lectura, observamos como una decisión muy acertada la actualización del diseño mediante las modificaciones tipográficas y de ubicación que se realizaron. De formar parte del foliado, los indicadores de sección pasaron a tener entidad propia, ocupando el lugar central superior dentro de la caja tipográfica donde se desarrollan las noticias.

b) EN ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN:

· Reestructuración de los contenidos y nueva denominación de secciones.

Analizando el nuevo diseño del diario, notamos una clara diferencia respecto de 1996. Los contenidos han sido reestructurados

dividiéndolos en un cuerpo principal y suplementos. La segunda sección se ha incorporado al cuerpo principal del diario, donde se incluye la información general, dejando el interés específico para los suplementos (Deportivo, Agropecuario, Tecnológico, etc.). Esta nueva organización simplifica la imagen mental que el usuario configura mientras navega el diario, facilitando los procesos selección y asociación¹ de información para generar un rápido acceso.

· Simplificación de contenidos en tapa. Agilización de la lectura.

Otro de los puntos fuertes que notamos del diseño de 2006 es la disminución en la profundidad de los contenidos en la tapa. En la configuración actual, las noticias no se desarrollan allí, sino que se encuentran vinculadas con el interior del diario mediante anclas. De esta manera los títulos funcionan como anunciantes de la información del día, mejorando la relación portada-contenido al orientar al usuario donde encontrar la información, además de crear cierta expectativa que persuade al usuario a saber más sobre el tema.

c) EN INTERFASE:

· Formato.

Los usuarios leen el diario de muchas maneras: de ojeada, en un subte, en el kiosco, caminado o sentados, en un café, mientras desayunan. De esta manera, el formato de un diario se vuelve central por cuestiones de traslado, de apertura, de pasaje de páginas; en suma de usabilidad e interacción (USABILIDAD).

Analizando El Litoral, el aspecto que resalta a primera vista es la reducción de su formato sábana a tabloide. Así, la empresa decidió sumarse a una tendencia mundial en la cual cada vez son más los Periódicos que se convierten a este formato más pequeño.

Si tenemos en cuenta que los hábitos de lectura están cambiando², y que los lectores están acostumbrándose a leer cada vez más sobre la pantalla de un ordenador (GARCÍA, 2004: http://www.garcia-media.com.ar/_00periodicos/_articulos/twsjt12.htm) podemos deducir que estas modificaciones en los tamaños son consecuencia directa de una actualización de los diarios a los tiempos que corren. Por ende, las características que trae el «compacto» son más

productivas considerando el contexto en el que se desenvuelve el diario, mejorando la interacción con usuario, resultando más manipulable, de fácil traslado y agilidad en su lectura.

· *Uso del color.*

Las incorporaciones realizadas en nuevas tecnologías de impresión y pre-impresión, por parte de la imprenta del Periódico, le permitieron el uso del color dentro del diario, además de acelerar los procesos de producción. El nuevo diseño utiliza el color no solo como recurso estilístico o decorativo, sino que también con fines funcionales. El primero de ellos resulta de la organización de la información, donde a cada suplemento recibe un color determinado para diferenciarse. Otro punto que suma a favor respecto de la usabilidad del diario, es decir, en la rápida identificación de las secciones y agilidad en los accesos y recorridos de la información, tanto del diario en general como de las páginas en particular. Y es aquí donde interviene la segunda función del color, como recurso formal para destacar elementos por medio del contraste (dentro del gris homogéneo de la página).

· *Índices.*

Al incorporar el índice en el diseño de 2006, se modificó la relación entre el diario y el lector/usuario, otorgándole la posibilidad de que realice el recorrido por los contenidos, seleccionando a qué sección acceder y en qué secuencia. Como consecuencia de ello, se producen modificaciones en dos sentidos. Por un lado se establece desde el comienzo el sistema de navegación, mediante la enumeración de las secciones y noticias más destacadas. Y por el otro, se le da a conocer la estructura de organización de la información, dirigiendo así al lector/usurario en la elaboración del esquema mental, mediante el cuál podrá interactuar.

1. Christian Vandendorpe menciona respecto de los accesos a la información de un hipertexto: «El autor de un hipertexto podrá favorecer un acceso por selección, por asociación, por contigüidad o por estratificación». (VANDENDORPE, 2002: 94).

2. «Los dispositivos formales y cognitivos que se ponen en acción en los nuevos medios en su vinculación con el receptor, están produciendo cambios en las prácticas de apropiación de los contenidos. Este receptor-usuario-activo está frente a una interfaz programada que le facilita determinadas operaciones y trayectos predeterminados. Sus formas de apropiación están mediadas por recorridos que para realizarlos no basta la capacidad de la alfabetización sino que se pone en juego nuevas capacidades operacionales. Se actualiza y toma impulso, ya que se identifican fuertes cambios que implican que la «actividad de leer» se retrae en la misma medida en que la «operación de leer» se universaliza». (RICO, 2002: 15).

Reflexión | *Final.*

En la presente investigación, hemos analizado el proceso de renovación en el diseño de El Litoral durante un período de diez años; hemos detectado y descrito los diferentes aspectos que se interrelacionan y afectan entre sí. Basándonos en la idea de que las nuevas formas de textualizar la información (producto de las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación) están generando nuevos hábitos de lectura, hemos tratado de describirlos. En la necesidad de acotar nuestro campo de estudio, hemos recurrido al estudio de caso para abordar nuestro objeto. Así, nuestro diario local, se ha convertido en el *cicerone* en nuestro recorrido por los meandros de la lectura. Lo elegimos —ya ha sido dicho— no sólo por su carácter local sino fundamentalmente por el hecho de ser un Periódico que no marca tendencia sino que es expresión de las operaciones mayoritarias en este ámbito. Las modificaciones incorporadas en las estructuras de diseño durante el período analizado ponen en evidencia la intención del Periódico El Litoral de Santa Fe, de integrarse a las tendencias que repercuten en los Periódicos más importantes de Argentina y del mundo. Tendencias que se caracterizan por tener formatos más compactos, mayor vinculación entre la portada o tapa y el contenido global del diario, mayor fragmentación de los textos mediante la utilización de recursos editoriales (subtítulos, antetítulos, subtítulos interiores, recuadros).

El creciente uso de dispositivos digitales y las nuevas formas de articulación de los textos posibles a través de redes como la Internet y de periféricos como los CD-ROM, hacen que muchos de los lectores estén familiarizados con un tipo de lectura más fragmentada, veloz y dinámica que los diarios reflejan tanto en las formas de organización como de visualización de contenidos. Cuánto se debe esto a la necesidad de mantener su vigencia en el servicio de información o cuanto responde al imperativo de la época respecto del cambio permanente, es algo que aún está por verse. Sin embargo, no puede negarse que la organización y visualización de noticias en el diseño actual del diario responde —conscientemente o no— a la implementación gráfica de características presentes en el Hipertexto, entre ellas la fragmentación de la información y la búsqueda de una mayor interacción entre el lector-usuario y los contenidos, generando rápidos accesos a la

información buscada, considerando, de esta manera, un usuario *activo* de la información y no un lector *pasivo*.

La investigación se propuso abordar la organización de las masas textuales tomando como elemento de referencia las nuevas interfaces gráficas que permiten acceder a la información de una manera «análoga»¹ a la del hipertexto con el objetivo de describir el tipo de «conformación de la información» que proponen. La manera en que los datos se ponen en relación entre sí y con el usuario no es neutra sino que configura un modo de acceso que tiene sentido. Nuestra hipótesis se preguntaba por esos nuevos procesos de lectura y conjeturaba que, si bien los recorridos propuestos por el nuevo formato eran menos guiados también eran más superficiales. Veamos cómo se ve esto en nuestro análisis:

El diario El Litoral —y suponemos que los diarios a los que representa— ha cambiado notoriamente en estos diez años, pasando de la heterogeneidad a la homogeneidad en el tratamiento gráfico. El diseño de la noticia se ha reemplazado por el diseño de la página; es decir, que la noticia como unidad (o bloque) de información ha dejado de ser el elemento principal en el eje del diseño, trasladándolo a la página como elemento integral y contenedor de las unidades de información.

De esta manera, la antigua concepción de la industria editorial respecto del diario como *damero* o *mosaico textual*, con módulos de diversos tamaños (VANDENDORPE, 2002: 54), donde se ubican las unidades de información ha sido actualizada por una estructura que beneficia la inmediatez en la búsqueda, agiliza los recorridos generando predictibilidad y anticipación en la lectura, y logra una mayor integración entre los contenidos generales del diario sean entre tapa e interior o entre las diferentes secciones. Si bien, los contenidos dependen de la agenda mediática —cuestión que no está en discusión— la lectura de esa agenda casi sin or-

1. Notese que escribimos «análoga» entre comillas justamente para subrayar la imposibilidad de pensar en un pasaje de medio digital a medio analógico. El diario papel «imita» las características del diario digital de la misma manera —y ese es otro estudio— que el diario digital no ha podido librarse aún de su imitación al diario papel.

denamiento jerárquico es decidida más libremente por el lector. Pero el proceso no acaba allí: la síntesis incita a evitar la lectura, conformándose sólo con el anticipo, conformando así una situación ambigua en la que la invitación a seguir se equilibra con la satisfacción inmediata.

Otro aspecto, lo constituyen los nuevos tipos de lectores «scanners» (GARCÍA, 2004: http://www.garcia-media.com.ar/_00periodicos/articulos/twsjt12.htm) y los nuevos hábitos de lectura. En este caso, observamos la actualización del diseño mediante las modificaciones tipográficas y de ubicación; los indicadores de sección pasaron de formar parte del foliado a tener entidad propia, ocupando el lugar central superior dentro de la caja tipográfica donde se desarrollan las noticias. Nuevamente nos movemos en un doble registro: se ordena la navegación pero se refuerza el contrato de lectura propuesto por la sección.

En otro orden, al simplificar la imagen mental que el usuario configura mientras navega el diario, facilitando los procesos selección y asociación² de información para generar un rápido acceso, se refuerza la deriva pero también la rapidez en abandonar el lugar.

Renglón aparte merece el análisis de la disminución en la profundidad de los contenidos en la tapa. En la configuración actual, las noticias no se desarrollan allí, sino que se encuentran vinculadas con el interior del diario mediante anclas. De esta manera los títulos funcionan como anunciantes de la información del día, apostando a la relación portada-contenido al orientar al usuario donde encontrar la información; además de crear cierta expectativa que persuade al usuario a saber más sobre el tema, las tapas generan la sensación de «ya estar informado» exacerbando, una vez más la rapidez y el pasaje.

Anteriormente mencionamos que con el paso de los años y el avance tecnológico, los diarios han ido modificando las estructuras de organización de la información, generando así nuevas interfases. Así, como en un principio se produjo una influencia gráfica del papel a lo digital (Veen, 2003), observamos como en la actualidad, en los diarios ésta condición se invierte.

En el presente trabajo, hemos transitado un camino de exploración, analizado las diferentes relaciones entre lo impreso y lo

digital. Por eso, tal vez sea bueno finalizar con una reflexión hecha por Vandendorpe, quien señala que los textos impresos no dependen ya exclusivamente del orden lineal, sino que tienden a integrar algunas de las características de un cuadro barrido por el ojo del lector, en busca de elementos significativos (VANDENDORPE, 2002: 55). El desarrollo del hipertexto como modalidad textual, dio lugar a nuevas formas de articular los textos, caracterizadas por una lectura selectiva y de acceso cruzado a la información; a través de enlaces, índices y cuadros, fragmentando la información y determinando una mayor interacción con el lector, convirtiendo a este último en usuario.

Bibliografía

Diseño.

- ARMENTANO, Javier: «Diseño de programas visuales». Revista Box, nº 3, Rosario. Octubre, 2001.
- BONSIPE, Gui: «Del objeto a la interfase. Mutaciones del diseño». Infinito, Buenos Aires. 1995.
- BUEN UNNA, Jorge: «Manual de diseño editorial». Santillana, México. 2000.
- COSTA, Joan: «La esquemática». Ed. Paidós, Buenos Aires. 1998.
- DONDIS, Donis A.: «La sintaxis de la imagen. Introducción al alfabeto visual». G.G. Diseño, Barcelona, 14ª edición. 2000.
- GÁLVEZ PIZARRO, Francisco: «Educación tipográfica, una introducción a la tipografía». Ed. TPG, Buenos Aires. 2005.
- GÜRTLER, André: «Historia del periódico y su evolución tipográfica». Ed. campgràfic, Valencia. 2005.
- LEDESMA, María: «El diseño gráfico, una voz pública». Ed. Argonauta, Buenos Aires. 2003.
- LETURIA, Elió: «¿Qué es infografía?» Revista Latina de Comunicación Social, nº 4. www.ull.es/publicaciones/latina/z8/r4el.htm. Tenerife. Abril, 1998.
- LOCKWOOD, Robert: «El Diseño de la Noticia». Ediciones B Grupo Zeta, Barcelona. 1992.
- LYNCH, Patrick y Sarah Horton: «Manual de estilo web. Principios de diseño básicos para la creación de sitios web». G.G; México. 2004.
- MATTELARD, Armand: «Historia de la sociedad de la información». Ed. Paidós, Buenos Aires. 2002.
- MÜLLER-BROCKMANN, Josef: «Sistemas de retículas. Un manual para diseñadores gráficos» G.G. Diseño, México, 2ª edición. 1992.
- NORMAN, Donald: «La Psicología de los objetos cotidianos». Nerea, Buenos Aires. 1998.
- ORIHUELA, José L.: «Los 10 paradigmas de la e-Comunicación», Art. Publicado en <http://mccd.udc.es/orihuela/paradigmas>. 2002.
- VANDENDORPE, Christian: «Del papiro al hipertexto. Ensayo sobre las mutaciones del texto y la lectura». Ed. Boreal. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires. Primera reimpression 2003.

Periódicos.

- BABIER, Frederic: «Historia de los medios. De Diderot a Internet». Colihue, Buenos Aires. 1999.
- BARBER, Phil. «A BRIEF HISTORY OF NEWSPAPERS», Historic Newspapers and Early Imprints. www.historicpages.com. 2002.
- COLUMBIA ENCYCLOPEDIA: «Newspapers: The Continent» 6 EDICIÓN. 2003.
- DSD —DIARIO SOBRE DIARIOS—: www.diariosobrdiarios.com.ar, 2006.
- ECHEVARRÍA, Mario: «Periódico electrónico: proceso de producción y estrategias discursivas». Latina, Tenerife. 1999.
- FORD, Aníbal: «La Marca de la Bestia». Norma, Buenos Aires. 2002.
- EL LITORAL: *Pieza Institucional*, Santa Fe. 2003
- EL LITORAL: *Diario. Sección Panorama*, 31/03/2005. Santa Fe.
- GARCÍA, Mario: «El impacto del compacto». Artículos. www.garcia-media.com.ar. 2004
- LA NACIÓN: «Manual de Estilo y Ética periodística». Ed. ESPASA, Buenos Aires. 1997.

- LIFE BOOKS, «*The life milenium*» Ed Life Books. 1998.
- LINDOO, Edward C.: «*The Future of Newspapers: A study of the World Wide Web and its relationship to the electronic publishing of newspapers*». 1998.
- LONGO, Fernanda y Telma Luzzani: «*Manual de estilo*». Clarín, Buenos Aires. 1997.
- PERFIL: «*Cómo leer el diario*» Ed Perfil, Buenos Aires. 1998.
- ROJO VILLADA, Pedro Antonio: «*Producción periodística y nuevas tecnologías. Estrategias para la prensa ante la convergencia mediática*». Ediciones y Publicaciones Comunicación Social, Sevilla. 2003.
- STEPHENS, Mitchell: «*History of Newspapers*» Ed. Harcourt Brace, New York. 1996.
- ULANOVSKY, Carlos: «*Paren las rotativas. Historia de los grandes diarios, revistas y periodistas argentinos*». Ed. Espasa Calpe. Grupo Planeta, Buenos Aires. 1997

NTIC. Hipertexto.

- BETHELSEN, John: «*Internet Hacks: Web News Cashes In*». Asia Times Online, www.atimes.com. Abril 2003.
- DIAZ COLODRERO, Germán: «*Adaptaciones Virtuales. Un análisis de Página/12 en versión digital. Posibilidades y creencias*». v Congreso Internacional de la Federación Latinoamericana de Semiótica, Buenos Aires. 2002.
- DEERMER, Charles: «*¿What is Hypertext?*». Traducción de Susana Pajares Toska. Publicado en www.lenguasweb.net. 1994.
- CALLE GUERRA, Aura M.: «*El hipertexto: Reivindicación de la lectura y la escritura en el medio electrónico, a un nivel más virtual que físico*». Art. publicado en Revista Ciencias Humanas. Pereira, Colombia. 2000.
- HASSAN MONTERO, Yusef y otros: «*Web semántica: El papel del arquitecto de la información*». Artículo. www.nosolousabilidad.com. 2003.
- IDEM: «*Elementos de navegación y orientación del usuario*». 2002.
- LAMARCA LAPUENTE, María Jesús: «*Hipertexto: El nuevo concepto de documento en la cultura de la imagen*». www.hipertexto.info. Actualización 2006.
- LANDOW, George P.: «*Hipertexto*». Paidós, Buenos Aires. 1992.
- LÉVY, Pierre: «*¿Qué es lo virtual?*». Paidós, Buenos Aires. 1999.
- LINARES, Javier M.: «*Códigos de interpretación entorno a la hipertextualidad*». xxiv Simposio de Docentes e Investigadores de la Literatura Venezolana, Maracaibo. 1998.
- NEGROPONTE, Nicholas: «*Ser digital*». Atlántida, Buenos Aires. 1995.
- RICO, Esteban J. y Mabel A. López: «*Hábitos de lectura en los nuevos entornos comunicativos y expresivos: Clarín papel y Clarín digital*». v Congreso Internacional de la Federación Latinoamericana de Semiótica, Buenos Aires. 2002.
- IBIDEM: «*¿Eficacia? De los nuevos medios en el uso cotidiano*». v Congreso Internacional de la Federación Latinoamericana de Semiótica, Buenos Aires. 2002.
- RINALDI, Ernesto: «*Tecnología digital. De herramienta a soporte*». Art. Publicado en Revista

Tipográfica, pág. 30-35, año XV, nov-ene 2001.

· SAN MARTÍN, Patricia: «*Hipertexto. Seis propuestas para este milenio*» Ed. La Crujía, Buenos Aires. 2003.

· SCOLARI, Carlos: «¿*Qué es un Hipertexto?*». Artículo publicado en *www.lenguasweb.net*. 2003.

· IDEM: «*Hipertexto*». Artículo publicado en *www.lenguasweb.net*. 2003.

Sitios Web

www.ellitoral.com

www.clarin.com

www.lanacion.com

www.wan-press.org

www.history.com

www.historicpages.com

www.garcia-media.com.ar

www.maquetadores.es

www.visualmente.blogspot.com

www.hipertexto.info

www.educ.ar

www.lenguasweb.net

www.ull.es

Anexo | Ejemplar 1996



Formato

333mm por 536mm

Reticula

Grilla de base de 9,4pt

Márgenes

Superior: 30mm

Inferior: 30mm

Interior: 30mm

Exterior: 30mm

Caja Tipográfica

303mm por 506mm

Seis columnas (falsas columnas)

Medianil de 4mm

Foliado

Alineado a las esquinas exteriores de la página, sobre la caja tipográfica. Filete de medio punto (2pt).

Tipografías: News Gothic Regular y LBI Helvética Black 14pt.

Tipografía

Título:

H Futura Heavy.

Máx. 40pt. - Mínimo 24pt.

Interlínea 44pt.

Cuerpo de texto:

ITC Century Book 9pt.

Interlínea 9,5pt.

Subtítulos interiores:

ITC Century Book 9pt.

Interlínea 9,5pt.

Pie de foto:

News gothic Bold 9pt.

Interlínea 9,5pt.

Alineación centrada bajo foto.

Volantas:

H Futura Heavy 14pt.

Páginas 2 - 3



Páginas 4 - 5



Páginas 6 - 7



Páginas 8 - 9



Páginas 10 - 11



Páginas 12 - 13



Páginas 14 Contratapa - Tapa Segunda Sección 1



Páginas 2 - 3



Páginas 4 - 5



Páginas 6 Contratapa Segunda Sección



Anexo | Ejemplar 2006



Formato

280mm por 410mm

Reticula

Grilla de base de 10,6pt

Márgenes

Superior: 18,58mm

Inferior: 10mm

Interior: 15mm

Exterior: 12,5mm

Caja Tipográfica

252mm por 380mm

Cinco columnas

Medianil de 5 mm

Foliado

Centrado en la página. Filete de medio punto (0,5pt).

TradeGothic. Regular, y Bold.

Tipografía

Título:

TradeGothic Bold.

Máx. 52pt. (5col.) - Mínimo 24pt. (1 col.).

Tracking -5.

Antetítulo:

Trade Gothic 10pt. Mayúsculas, Subrayado.

Cuerpo de texto:

Scala Lf Regular, 9,8pt.

Interlinea 10,6pt.

Subtítulos interiores:

Trade Gothic Bold 9pt. Interlinea 10,6pt.

Espaciado anterior 2mm. Mayúsculas.

Recuadros:

Scala LF Regular (títulos).

Trade Gothic (cuerpo de texto).

Entradilla y Pie de foto:

Trade Gothic Bold 9 pt. y Trade Gothic 9pt.

Firmas:

Trade Gothic BoldTwo 6 pt. Interlinea de 10.6 pt.

Volantas:

Trade Gothic 10 pt. Mayúsculas. Subrayado.

Páginas 2 - 3



Páginas 4 - 5



Ponen en marcha la primera junta zonal de seguridad

El gobernador de Santa Fe, Gerardo Fernández Llodera, anunció este martes la creación de la primera junta zonal de seguridad en el departamento de Santa Fe. La junta, que se reunirá por primera vez el próximo viernes, tendrá como objetivo coordinar las acciones de seguridad en el territorio.

El gobernador destacó que esta es una medida clave para mejorar la seguridad ciudadana y combatir el crimen organizado. La junta zonal de seguridad será el primer nivel de coordinación entre las fuerzas de seguridad y las autoridades locales.

Más demanda de energía que un año atrás

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que la demanda de energía eléctrica en el departamento de Santa Fe ha crecido un 15 por ciento con respecto al año anterior. Esto se debe a la expansión de la actividad económica y a la incorporación de nuevas industrias.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está trabajando para mejorar la infraestructura energética y garantizar el suministro de energía a toda la población.

Consumidores: reglas para evitar problemas

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial ha establecido un conjunto de reglas para proteger a los consumidores de servicios públicos. Estas reglas buscan garantizar la transparencia y la calidad de los servicios.

Entre las medidas se encuentran la obligación de informar a los consumidores sobre los precios y las condiciones de los servicios, así como la creación de mecanismos de reclamo y resolución de conflictos.

Será reparado el talud contra inundaciones de la Costanera

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a invertir en la reparación del talud que protege a la zona costanera de inundaciones. Esta obra es parte de un plan de obras de infraestructura para mejorar la defensa de las zonas urbanas.

El gobernador destacó que estas obras son fundamentales para garantizar la seguridad de la población y evitar daños materiales durante las temporadas de lluvias.

Centro de Jubilados

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció la creación de un nuevo centro de jubilados en el departamento de Santa Fe. Este centro será un espacio para brindar apoyo y servicios a la población jubilada.

El gobernador destacó que el gobierno provincial se compromete a mejorar la calidad de vida de los jubilados y garantizarles el acceso a los servicios sociales.

REYES

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a implementar una serie de medidas para mejorar la gestión pública. Estas medidas buscan optimizar los recursos y mejorar la eficiencia de los servicios.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está comprometido con la transparencia y la rendición de cuentas.

INMUNICIPALIDAD de la CIUDAD de SANTA FE de la VERA CRUZ

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a implementar una serie de medidas para mejorar la gestión pública. Estas medidas buscan optimizar los recursos y mejorar la eficiencia de los servicios.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está comprometido con la transparencia y la rendición de cuentas.

CABLE + BANDA ANCHA 256K

el mejor entretenimiento al mejor precio

\$19⁹⁰

FINAL POR MES

los primeros 2 meses y luego \$69.90 final por mes

456-6556 0810-888-4556

Normalizan entrega de los medicamentos para VIH/Sida

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial ha normalizado la entrega de los medicamentos para el VIH/Sida. Esta medida es fundamental para garantizar el acceso a los tratamientos y mejorar la salud de la población.

El gobernador destacó que el gobierno provincial se compromete a mejorar la calidad de los servicios de salud y garantizar el acceso a los medicamentos.

Reconquista

Lanzan la Expo Rural 2006

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció el lanzamiento de la Expo Rural 2006. Este evento será una oportunidad para mostrar los avances de la agricultura y el desarrollo rural en el departamento de Santa Fe.

El gobernador destacó que la Expo Rural 2006 será un espacio para promover la innovación y el desarrollo tecnológico en el sector agrícola.

lapos firmará convenio de pasantías con la UNL

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a firmar un convenio de pasantías con la Universidad Nacional del Litoral (UNL). Este convenio permitirá a los estudiantes de la UNL realizar pasantías en el gobierno provincial.

El gobernador destacó que este convenio es una medida para fomentar la vinculación entre la academia y el sector público.

Uruguayos aspiran a despenalizar el aborto

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a implementar una serie de medidas para mejorar la gestión pública. Estas medidas buscan optimizar los recursos y mejorar la eficiencia de los servicios.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está comprometido con la transparencia y la rendición de cuentas.

Adepro en El Arazá y Nicanor Molinas

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a implementar una serie de medidas para mejorar la gestión pública. Estas medidas buscan optimizar los recursos y mejorar la eficiencia de los servicios.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está comprometido con la transparencia y la rendición de cuentas.

Niños en riesgo nutricional

El gobernador Gerardo Fernández Llodera anunció que el gobierno provincial va a implementar una serie de medidas para mejorar la gestión pública. Estas medidas buscan optimizar los recursos y mejorar la eficiencia de los servicios.

El gobernador destacó que el gobierno provincial está comprometido con la transparencia y la rendición de cuentas.

Páginas 10 - 11



Páginas 12 - 13



Fernández responde a críticas de Alfonsín

"El sistema penal argentino es prácticamente esquizofrénico"



Fernández responde a las críticas de Alfonsín sobre el sistema penal argentino, calificándolo de "prácticamente esquizofrénico". El ministro de Justicia, Juan José Fernández, se defendió ante las acusaciones de la oposición de que el gobierno no está haciendo suficiente por mejorar el sistema penal. Él afirmó que el sistema es complejo y requiere de un tiempo considerable para ser reformado.

Truchas made in Santa Fe

El cuidado del agua



El cuidado del agua es fundamental para la producción de truchas en Santa Fe. Los productores están implementando medidas para garantizar la calidad del agua y la salud de los peces. Esto incluye el uso de filtros y sistemas de oxigenación.

La Legislatura definió nombres para la reforma judicial

La Legislatura provincial definió los nombres para la reforma judicial. Se trata de un paso clave en el proceso de modernización del Poder Judicial. Los nombres propuestos reflejan el compromiso del gobierno con la independencia y la eficiencia del sistema judicial.

El aporte del Estado a Aerolíneas

El aporte del Estado a Aerolíneas continúa. El gobierno provincial sigue comprometido con el desarrollo de la industria aeronáutica local. Esto se logra a través de subsidios y apoyo logístico a las compañías aéreas que operan en la provincia.



donar
El donador de sangre es el responsable de su correcta utilización. No se debe utilizar para la preparación de alimentos. No se debe utilizar para la preparación de medicamentos. No se debe utilizar para la preparación de productos cosméticos. No se debe utilizar para la preparación de productos químicos.

Morales quiere la integración de los recursos en América latina



Morales quiere la integración de los recursos en América latina. El ministro de Economía, Juan Morales, aboga por una mayor cooperación entre los países latinoamericanos para aprovechar mejor sus recursos humanos y económicos. Esto implicaría compartir conocimientos y experiencias en diversos sectores.

Se cumple el paro de los estacioneros



Se cumple el paro de los estacioneros. Los trabajadores de las estaciones de servicio lograron un acuerdo con sus empleadores, poniendo fin a la huelga. El acuerdo incluye mejoras salariales y condiciones laborales.

Misión argentina en India

Misión argentina en India. El gobierno argentino envió una misión a India para fortalecer la cooperación bilateral. La misión se centrará en áreas como la agricultura, la tecnología y el comercio.

Más exportación de carne

Más exportación de carne. El sector ganadero argentino logró un récord de exportaciones de carne. Esto se debe a la mejora en la producción y a la demanda internacional.



EL LITORAL
El diario de hoy.

Páginas 18 - 19



Páginas 20 - 21



Páginas 22 - 23



Páginas 24 - 25



Páginas 26 - 27



Páginas 28 - 29



Páginas 34 - 35



Páginas 36 - 37



Páginas 38 - 39



Páginas 40 Contratapa



Suplemento Deportivo Tapa



Páginas 2 - 3





Páginas 8 - 9



Páginas 10 - 11





Páginas 16 - 17



Páginas 18 - 19



Páginas 20 - 21



Suplemento Contratapa



TESINA DE GRADUACIÓN.

Autor: Bergero, Darío.

Directora: María del Valle Ledesma.

Santa Fe, Argentina. Octubre de 2007.



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL.
FAC. DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y URBANISMO.
Lic. en Diseño de la Comunicación Visual.